

تنفيذ تعليم القراءة باستخدام كتاب درس اللغة العربية في مدرسة
الثانوية بحر العلوم الإسلامية تموراا كونتور دماك

بحث علمي

مقدم لإكمال الشروط المقررة للحصول
على درجة الليسانس (S.1) في قسم تعليم اللغة العربية



إعداد

عرفة الزكية

١٢٣٢١١٠٢٣

كلية علوم التربية والتدريس

جامعة والى سونجو الإسلامية الحكومية سمارنج

٢٠١٧

التصريح

الموقعة أدنى هذا البحث العلمي :

الاسم : عرفة الزكيّة

رقم الطلبة : ١٢٣٢١١٠٢٣ :

القسم : تعليم اللغة العربية

تصرح بالصدق والأمانة أن هذا البحث لا يتضمن الآراء من المتخصصين

أو المادة التي نشرها الناشر أو كتبها الباحثون إلا أن تكون مرجعا ومصدرا لهذا
البحث.

سيما رانج, ١٢ يونيو ٢٠١٧

المصرحة



عرفة الزكيّة

موافقة المشرف

المعال

عميد كلية علوم التربية و التعليم
بجامعة والي سونجو الإسلامية الحكومية

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته

تحية طيبة وبعد

بعد الملاحظة بالتصحیحات والتعدیلات على حسب الحاجة نرسل نسخة هذا البحث للطلبة :

الاسم : عارفة الزکیة

رقم الطلبة : ۱۲۳۲۱۱۰۲۳

الموضوع : تنفيذ تعليم القراءة باستخدام كتاب "درس اللغة العربية" في مدرسة الثانویة

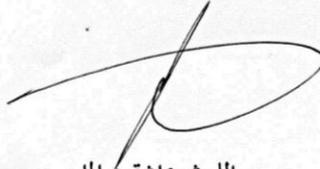
"بحر العلوم" الإسلامية تموراصا كونتور دماك

وترجوا من لجنة المناقشة أن تناقش هذا البحث بأسرع وقت ممكن وشكرا باهتمامكم.

والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته

سيارانج، ۱۲ يونيو ۲۰۱۷

المشرف الأول



الليث عاشقين الماجستير

رقمالتوضيف: ۱۹۶۹۰۷۲۴۱۹۹۹۰۳۱۰۰۲

موافقة المشرف

المعالى

عميد كلية علوم التربية و التعليم
بجامعة والى سونجو الإسلامية الحكومية

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته
تحية طيبة وبعد

بعد الملاحظة بالتصحیحات والتعدیلات على حسب الحاجة نرسل نسخة هذا البحث للطلبة :

الاسم : عارفة الزكیة

رقم الطلبة : ۱۲۳۲۱۱۰۲۳

الموضوع : تنفيذ تعليم القراءة باستخدام كتاب "درس اللغة العربية" في مدرسة الثانویة

"بحر العلوم" الإسلامیة تموراصا كونتور دماك وترجوا من لجنة المناقشة أن
تناقش هذا البحث بأسرع وقت ممكن وشكرا باهتمامكم.

والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته

سیمارانج, ۱۲ يونيو ۲۰۱۷

المشرف الثاني



الدكتور أحمد إسماعیل الماجستير

رقمالتوضیف : ۱۹۶۷۰۲۰۸۱۹۹۷۰۳۱

الملخص

موضوع البحث : تنفيذ تعليم القراءة باستخدام كتاب درس اللغة العربية
في مدرسة الثانوية بحر العلوم الإسلامية تمارصا كونتور
دماك

الكاتبة : عريفة الزكيّة

رقم قيد الطالبة : ١٢٣٢١١٠٢٣

بحث هذا البحث عن تنفيذ تعليم القراءة باستخدام كتاب درس اللغة العربية في مدرسة الثانوية بحر العلوم الإسلامية تمارصا كونتور دماك. والقراءة هي من إحدى المهارات الأساسية في تعليم اللغة العربية و في تنفيذ تعليم القراءة يحتاج إلى الطريقة، والمادة، والوسيلة المناسبة لوصول إلى غاية المنشودة، و من الوسائل التعليمية هي الكتاب المدرسي، وليس كل الطلاب قادرين على قراءة النصوص بالجيد. تسعى هذه الدراسة لإجابة عدة أسئلة المبحوثة، هي: كيف تعليم القراءة باستخدام كتاب " درس اللغة العربية " في مدرسة " بحر العلوم " الإسلامية تمارصا كونتور دماك ؟ وما هي العوامل الدافعة والعائقة في تعليم القراءة باستخدام كتاب " درس اللغة العربية " في مدرسة الثانوية " بحر العلوم " الإسلامية تمارصا كونتور دماك.

يهدف هذا البحث لمعرفة كيف تنفيذ التعليم و ماالعوامل الدافعة والعائقة فيه. تستخدم الباحثة في هذا لبحث بحثا نوعيا لأن البيانات التي تم الحصول عليها تعتمد على الخلفية الطبيعية في شكل البيانات الصفية في شكل كلمات مكتوبة أو منطوقة من الناس والسلوكيات التي يمكن أن تلاحظ. وأما الطريقة التي قامت بها الباحثة لجمع البيانات فهي طريقة المقابلة وطريقة المشاهدة وطريقة التوثيق.

والنتائج في هذا البحث هي تعليم القراءة باستخدام كتاب " درس اللغة العربيّة " له هدف عظيم وهو جعل الطلاب قادرين على القراءة وفهم النصوص العربيّة بالجيد. الطريقة التعليمية المستخدمة أنّها مناسبة لنوعية المعلمة و نوعية الطلاب و نوعية المراد تحقيقها. والوسائل التعليمية المستخدمة غير الكامل هي الوسائل القديمة. والتقويم الذي يقوم به المعلم يناسب الأمور التي يتوفق عليها نجاح المعلمة في التعليم. والعوامل الدافعة في تعليم فيما يلي: جيدة حالة الفصول الدراسي و توفر الوسائل التعليمية، توفر المعهد التي يساعد الطلاب لزيادة معرفة المفردات، قدرة المعلمة ليستخدم اللغة واضحة وسهلة الفهم، قدرة المعلمة تستولي على المادة التعليمية. أما العوامل العائقة فيما يلي: قلة حصة التعليم، ضعف دوافع الطلاب في تعليم، خوف الطلاب من الخطاء، إختلاف قدرة الطلاب في تعليم القراءة، ضعف دور المعلم في التفاعل مع جميع الطلاب.

الشّعار

كن في الحياة متفائلا

الإهداء

تهدّي الباحثة هذا البحث إلى:

١. والديّ الكريمين ومحبوبين مظهر و لولؤ إشناوتي
٢. المعلمين المحترمين الذين يعلموني علوما كثيرة بغير عدد
٣. جميع أصدقائي الأحباء في كلية التربية لقسم التعليم اللغة العربية ٢٠١٢ و بالخصوص لصف أ الذين يساعدوني لكل المشكلات.
٤. كلّ من تساعدني بأي المساعدة في إتمام هذا البحث.

كلمة الشكر والتقدير

حمدا وشكرا لله الرحمن الرحيم على نعمه وفضله العظيم والصلاة والسلام على محمد رسول الله وآله وأصحابه أجمعين.

لقد انتهت الباحثة كتابة هذا البحث بعون الله تعالى له الحمد. وهذا هو البحث الذي قدمته الباحثة إلى كلية التربية والتدريس بجامعة والى سونجو الإسلامية الحكومية سمارانج رجاء أن يكون من المحاولات لنشر اللغة العربية والقرآن. فتصلح الباحثة أن تشكر إلى :

١. فضيلة السيد الدكتور رهارجا الماجستير كعميد كلية علم التربية بجامعة والى سونجو الإسلامية الحكومية سمارانج
٢. فضيلة السيد الدكتور أحمد إسماعيل الماجستير كرئيس قسم تعليم اللغة العربية كلية التربية والتعليم بجامعة والى سونجو الإسلامية الحكومية سمارانج.
٣. فضيلة السيدة توتي قرة العين الماجستير كسكرتيرة قسم تعليم اللغة العربية بكلية علوم التربية والتدريس بجامعة والى سونجو الإسلامية الحكومية سمارانج.
٤. فضيلة السيد أليث عاشقين الماجستير والسيد أحمد إسماعيل الماجستير اللذان شرفاني في كتابة هذا البحث، ولما قدمهما لي من أوقات ونصائح وتوجيهات. ولهما الأثر الكبير في إنجاز هذا البحث. وجزاهما الله خير الجزاء وجعل ذلك في ميزان حسنة يوم القيامة.
٥. جميع المعلمين والمعلمات في كلية التربية والتعليم بجامعة والى سونجو الإسلامية الحكومية سمارانج.
٦. فضيلة والدي العزيزين أبي مظفر وأمي لولو إثنائوي اللذان يرباني ويشجعاني ويرحماني طول حياتهما . شكرا على الدعاء والدوافع والذبيحة إما آديبا أم ماديا.

عسى الله أن يعطيها الصحة والعافية وأن يسهل أمرهما و يدخلهما جنته في الآخرة.

٧. فضيلة الشيخ عباس مسروحين الحاج وأسرته كمرابي معهد "المعروفية" السلفي بربنجن سمارنج الذي قد أعطى الباحثة الدعاء والتشجيع والتعليم

٨. فضيلة السيد مخلصين الماجستير كرئيس المدرسة الثانوية بحر العلوم الإسلامية على كل مساعدته ورعايته والذي قد إستأذنت الباحثة لعمل البحث

٩. زملائي الأحباء في قسم تعليم اللغة العربية إيفي لطفيانا، مفتاح الحسنة، فائزة، بدرية، عزيزة التّحية، أليك هستوتي، ديني صفا إستفادا و غير ذلك وأصدقائي بمعهد المعروفية عفيفة المحافيفة، حسن الهداية، نور عفيفة، رحي، كرتيكا وأصدقائي التي متخرجات من معهد "المبارك" مفتاح الرّحمة، ديني قسمة الفتى، عارفة الفطرية، بركة و غير ذلك لهم اسهام هام في محاولة الباحثة إتمام هذا البحث العلمي.

فمن الباحثة لهم جزيل الشكر عسى الله أن يجزيهم جزاء حسنا ويسهل لهم أمورهم جميعا ويجعل لهم الأجر أضعاف ما قاموا به. تسأل الله أن يكون هذا البحث نافعا لنا في الدّين والدّنيا. تختتم الباحثة بقول الحمد لله رب العالمين.

محتويات البحث

أ	صفحة الموضوع.....
ب	موافق المشرف.....
و	ملخص.....
ح	الشعار.....
ط	الإهداء.....
ي	كلمة الشكر والتقدير.....
ل	محتويات البحث.....

الباب الأول : مقدمة

أ	خلفية البحث.....
ب	تحديد المسألة.....
ت	أهداف ومنافع البحث.....

الباب الثاني : الهيكل النظري

أ	توصيف النظريات.....
١	التعليم.....
٢	تعليم القراءة.....
أ	مفهوم مهارة القراءة.....
ب	أهمية القراءة.....

- ١٤..... أنواع القراءة. (ت)
- ١٩..... أهداف تعليم القراءة. (ث)
- ٢١..... السرعة في فهم المقروء. (ج)
- ٢٣..... طرق التعليم. (ح)
- ٢٧..... خطوات تدريس القراءة. (خ)
- ٢٨..... ٣. الكتاب المدرسي. (د)
- ٢٨..... أ) مفهوم الكتاب المدرسي. (أ)
- ٢٩..... ب) أهمية الكتاب في العملية التعليمية. (ب)
- ٣١..... ت) عناصر المواد التعليمية في الكتاب المدرسي. (ت)
- ٣٢..... ث) خصائص الكتاب المدرسي الجيد. (ث)
- ٣٣..... ب. الدراسات السابقة. (ب)
- ٣٥..... ت. الإطار الفكري. (ت)

الباب الثالث : مناهج البحث

- ٣٧..... أ. نوع البحث. (أ)
- ٣٨..... ب. مكان البحث ووقته. (ب)
- ٣٨..... ج. بؤرة البحث. (ج)
- ٣٩..... د. مصادر البيانات. (د)
- ٤٠..... هـ. طريقة جمع البيانات. (هـ)
- ٤١..... و. اختبار صحة البيانات. (و)

الباب الرابع : توصيف البيانات و تحليلها

- أ. توصيف البيانات ٤٤
١. لمحة مدرسة بحر العلوم..... ٤٤
- ب. عملية تعليم القراءة باستخدام كتاب درس اللغة العربية في مدرسة الثانويّة بحر العلوم..... ٥٢
١. أهداف التعليم..... ٥٢
٢. المواد في تعليم القراءة..... ٥٣
٣. طريقة التعليم..... ٥٣
٤. العملية التعليمية..... ٥٥
٥. الوسائل التعليمية..... ٥٧
٦. التقييم..... ٥٧
- ت. تحليل البيانات..... ٥٨

الباب الخامس : الإختتام

- أ. النتائج..... ٦٦
- ب. الاقتراحات..... ٦٨
- ت. الإختتام..... ٦٩

المراجع

ترجمة الباحثة
الملاحق

الباب الأول

أ. خلفية المسألة

اللغة هي وسيلة للاتصال والدعم في العلاقات الإنسانية، و الإنسان يستطيع أن يتفاعل بها في البيئة التي يعيش فيها. وهناك كثير من اللغات في العالم ومنها اللغة العربية، و هي نظام الصوتي الذي اتفق عليه العرب منذ القدم. اللغة هي أداة شخص التواصل مع شخص آخر، والاتصال الإعلامي بين المجتمع والدولة مع الدول الأخرى¹. في هذه الحالة، واللغة هي واحدة من أهم العوامل التي تساعد على تقوية العلاقات وخلق التفاهم المتبادل بين الدول.

كل لغة هي التواصل من مكبرات الصوت. من هذا المنظور، لا يوجد أي لغة متفوقة إلى لغة أخرى. وهذا يعني، أن لغة لها المساواة في الوضع، وهي بمثابة أداة اتصال. ومع ذلك، في مرحلة أخرى، كل لغة لها خصائصها التي تميزها عن غيرها من اللغات. هذه الخصائص وكذلك قوة حتى في بعض النواحي لا مثيل لها. وبالمثل اللغة العربية. فإن اللغة العربية لديها عدد من الخصائص التي تميزها من لغات أخرى.

اللغة العربية التي اللغة خاصة في العالم. عرفنا أن اللغة العربية ليست لغة التراث الحضاري القديم للعرب. اللغة العربية هي لغة القرآن، ولها خطاب لطيفا. اللغة العربية سهلة من اللغات الأخرى و اللغة العربية اللغة الإسلام². نزل القرآن الكريم باستخدام اللغة العربية ، ووجب على كل مسلم ومسلمة لقراءة وفهم القرآن و جعلها كأساس لتفعيل أمر الله والنهي وتطبيق الشريعة³.

¹ Acep Hermawan, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab* (Bandung: PT Remaja Rosdakarya, 2011), hlm 23

² Azhar Arsad, *Bahasa Arab Dan Beberapa Metode Pengajarannya*, (Yogyakarta: Pustaka Pelajar, 2003), hal. 7-8.

³ Zuhannan, *Teknik Pembelajaran Bahasa Arab Interaktif* (Depok: PT Raja Grafindo Persada), hlm 3

المهارات اللغة العربية هي واحدة من المهرة في إنجاز تعليم اللغة العربية، لأن اللغة العربية هي الوسيلة الأساسية للتواصل مع العرب و فهم الكتاب التي تستخدم اللغة العربية. ثم تعلم التحسين المطلوبة وتدرّس اللغة العربية في المؤسسات التعليمية الرسمية وغير الرسمية. بالنسبة له، والجهود المبذولة لتحسين أنشطة التعليم والتعلم هو مناسب من أجل تحسين نوعية التعليم العربية. واحد من عملية التعلم لتحسين نوعية الموارد البشرية هو تعلم اللغة العربية. ولذلك، ينبغي أن تكون المبادئ الأساسية للتدرّس مختلفة، سواء ذات الصلة إلى أسلوب) نموذج التدرّس(، المواد، فضلا عن عملية تنفيذ التدرّس. مجال مهارات في إتقان العربية تغطي المهرة إستماع، المهرة الكلام، المهرة القراءة، والمهرة الكتابة. إن القراءة من إحدى المهارات الأساسية في تعليم اللغة العربية. فهي الأساس الذي تبنى عليه فروع النشاط اللغوي من حديث، واستماع، وكتابة. المهرة القراءة هي الكفاءات الأساسية في تعلم اللغة العربية، و في تعلم اللغة العربية يحتاج طريقة، مادة ووسائل التعليم مناسبة من أجل تحقيق الأهداف التعليمية المتوقعة. واحدة من تعلم وسائل الإعلام أن الكتاب التعليمي، وليس كل من الطلاب في هذه المدارس قادرا على قراءة النص العربي بشكل صحيح.

في مدرسة "بجر العلوم" هو الهدف من الباحثين في تطوير استخدام التدرّس ونظم التعلم. كما يتضح من حالة المؤسسات التعليمية لم تستخدم الوسائل التعليمية على النحو الأمثل، واستخدام وسائل الإعلام ما زالت تهيمن عليه وسائل الإعلام بسيطة مثل السبورات ووسائل الاعلام ويمكن الحصول على المواد التعليمية إلا من خلال الطلاب المعلمين. وهذا يؤدي إلى عدم وجود مصلحة في التعلم للطلاب وسوف تؤثر على نتائج الدراسة، وذلك بسبب عملية التعلم من مصادر التعلم المعلم الوحيد.

وبناء على هذه النتائج الباحثين يستخدمون وسائل الإعلام أنه من المتوقع أن يكون الدافع من الطلاب في التغلب على المشاكلات التي تنشأ في تعلم اللغة العربية. ويسهل للمعلمين لتوفير المواد. واحد من وسائل الإعلام التعلم واستخدام الكتب

المدرسية. لأن ليس الطلاب في هذه المدارس كان قادرا على قراءة النص العربي بشكل صحيح.

انطلاقا مما سبق، ينبغي للمدرس أن يختار الكتاب التعليمي الصحيح والمناسب للمواد التعليمية لأن له تأثيرا كبيرا في عملية التعليم، و من إحدى الكتب المستخدمة في تعليم القراءة هي كتاب "درس اللغة العربية" ولا يستخدمه إلا قليل من المدارس في إندونيسيا، لذا تريد الباحثة أن تبحث بحثا علميا تحت الموضوع " تنفيذ تعليم القراءة باستخدام كتاب "درس اللغة العربية" في مدرسة "بحر العلوم" تمورا صا كونتور دماك".

ب. تحديد المسألة

- بناء على خلفية المسألة السابقة يمكن الباحثة أن تركز على المسألة الآتية وهي :
١. كيف تعليم القراءة باستخدام كتاب " درس اللغة العربية" في مدرسة "بحر العلوم" تمورا صا كونتور دماك ؟
 ٢. ما هي العوامل الدافعة والعائقة في تعليم القراءة باستخدام كتاب " اللغة العربية" في مدرسة "بحر العلوم" تمورا صا كونتور دماك ؟

ت. أهداف البحث وفوائده

١. أهداف البحث

- أ). لمعرفة كيف تعليم القراءة باستخدام كتاب " درس اللغة العربية" في مدرسة "بحر العلوم" تمورا صا كونتور دماك
- ب). لمعرفة العوامل الدافعة والعائقة في تعليم القراءة باستخدام كتاب " اللغة العربية" في مدرسة "بحر العلوم" تمورا صا كونتور دماك

٢. منافع البحث

أ). الفائدة النظرية

فإن هذا البحث يقدم معلومات حول تعليم القراءة وما يتعلق به، مثل أهداف تعليم القراءة وطرق تعليم القراءة وغيرها التي يتوسل بها المعلم للوصول إلى الغاية المنشودة. وهذا البحث نافع لزيادة المعرفة عن تنفيذ تعليم القراءة من ناحية الطريقة و المادة في مؤسسة تعليمية رسمية.

ب). الفائدة التطبيقية

(١) للباحثة

يكون هذا البحث مفتاحا لها في كشف العلوم الجديدة وتعميقها وليكون زيادة وخبرة لها في تعليم اللغة العربية في المستقبل ولزيادة محبتها ورغبتها في هذه اللغة كلغة الإسلام ولغة القرآن الكريم.

(٢) للتلاميذ

أ). لتطوير مهارة القراءة التلاميذ في تعلم اللغة العربية
ب). مقادير فهم الطلاب في تعليم القراءة باستخدام الكتاب " درس اللغة العربيّة "

(٣) للمدرس

أ). إعطاء التعليقات والإقتراحات في عملية تعليم القراءة
ب). كون خبرة لمدرس في إختيار كتب الدراسي وطريقة تعليم القراءة

(٤) للمدرسة

هذا البحث أن يعطى الاقتراحات لارتفاع تعليم وتعلم القراءة كى ينجح التعليم و التعلم في المستقبل.

الباب الثاني الهيكل النظري

أ. توصيف النظريات

١. التعليم

التعليم عند الدكتور علي السمان هو إيصال المعلم العلم والمعرفة إلى أذهان الأطفال بطريقة قومية وهي طريقة الإقتصادية التي توفر لكل من المعلم والمتعلم الوقت والجهد في سبيل الحصول على العلم والمعرفة.^١ وعند حسن شحاتة إن التعليم هو عملية نقل للمعلومات من الكتب أو من عقل المعلم إلى عقل المتعلم.^٢ التعليم هو عملية مهمة ومنظمة وليس عملية عشوائية أو إرتجالية. و أما تعريف التعليم عند قول الجديد هو عملية مساعدة المتعلمين على اكتساب المعلومات والأفكار والمهارات والقيم و طريقة التفكير، و وسيلة للتعبير عن أنفسهم وطرق تعلم كيفية التعلم.^٣ عند كيك (gegne) و بريكس (briggs) التعليم هو النظام يهدف إلى مساعدة عملية تعلم

^١ محمد علي السمان، التوجيهية في تدريس اللغة العربية، (القاهرة: دار المعارف ١٩٨٣)، ص. ١٢

^٢ حسن شحاتة، تعليم اللغة العربية بين النظرية والتطبيق، (قاهرة: دار المصرية البنانية، ٢٠٠٢)، ص. ١٩.

^٣ Suyono dan Hariyanto, *Belajar dan pembelajaran*, (Bandung: PT. Remaja Rosda Karya, 2012), hlm.17-18.

الطلاب الذي يحتوي على عملية منظمة للتأثير ودعم عملية تعلم الطلاب.^٤

و أما عناصر التعليم فهي كما يلي:

أ) الأهداف التعليمية

الأهداف جمع من الهدف وهو رمز السلوك والقدرة التي ينبغي التلاميذ أن يملكوها بعد انتهاء الخبرات وعملية تعليمية.^٥ والأهداف التعليمية هي العامل الأساسي من عوامل التعليم لأن جميع العوامل الأخرى ترتبط بها ارتباطا وثيقا. ويقصد بالأهداف هنا النتائج التعليمية المخططة التي يسعى المجتمع والنظام التعليمي والمدرسة إلى مساعدة التلميذ على بلوغها بالقدر الذي تسمح به إمكانياته وقدراته وبما تسمح بها قدرات وإمكانات المؤسسة التعليمية.

ب) المعلم

قال محمود علي السمان، فالمعلم هو القائم بدور التربية والتعليم. أو المرشد التلميذ إلى التعليم الذاتي الذي تشتطره التربية الحديثة في العملية التعليمية. ووظيفة المعلم في نظر التربية الحديثة ليست في أن يلقي المتعلم العلم ومحشو ذهنه

⁴ Syaiful Bahri Djaman, *Guru dan Anak Didik dalam Interaksi Edukatif*, (Jakarta: Rineka Cipta, 2010), hlm.325.

⁵ Harjanto, *Perencanaan Pengajaran*, (Jakarta: Rineka Cipta, 2000), 2nd Ed, hlm.. 34-35

بالمعرفة، بل يهيء له الظروف المناسبة التي تدفعه إلى المتعلم، وتحمل أعبائه بنفسه، وأن يكون موقفه من تلميذه هو موقف المرشد فحسب، ومن ثم قيل إن التعليم لا ينجح إلا إذا التعلّم.

ويجب على المعلم الكفاءة وهي فهم المادة، والقيام بالعملية التعليمية، والقيام بعملية الفصل، واستعمال الوسائل، وفهم أساس التربية، والعمل بتبادل التعليم والتعلم، تقديراً لإنجازات التلاميذ لأهمية التعليم، وعرف الوظيفة وبرنامج الخدمة للإرشاد والتوجيه، والقيام بالإدارة للمدرسة وفهم المبادئ والنتائج وبمحت التربية للحاجات التعليمية.⁶

(ت) المتعلم

المتعلم من إحدى العوامل في عملية التعليم والتعلم. وهو من يقبل المعلومات والمعارف التي يلقاها المعلم، والمعلومات هي المادة الدراسية التي يقصد المعلم أن يوصلها إلى التلاميذ.

ويجب على المتعلم في التعلم ستة أمور :

(١) له قوة التفكير وكثير الإنتاج

(٢) الطمع في طلب العلم والرغبة الكبيرة والإرادة

(٣) لاجتهاد ويدخل فيه الاستعداد للحفظ

⁶ Sardiman AM, *Interaksi dan Motivasi Belajar Mengajar*, (Jakarta: Rajawali Pers, 1992), hlm. 162

٤) العلاقة الجيدة والوثيقة بين المعلم والمتعلم

٥) استعداد الوقت.

٦) الزاد الكافي.^٧

ومن البيان السابق، ينبغي للتلاميذ أن يكون لهم الأمور

الستة السابقة، لاكتساب العلوم والمعارف وما قصد منهم.

ث) المادة

ومادة الدروس هي المعلومات التي يقصد المعلم أن

يوصلها إلى التلاميذ. وقال محمد عبد القادر أحمد أن مادة

الدروس لا بد له الشروط وهي ما يلي:

١) صحة المادة

٢) مناسبتها لعقول الطلاب.

٣) أن تقسم مادة المقرر إلى وحدات توزع على أشهر

السنة.

٤) أن تكون المادة مناسبة لوقت الحصة.^٨

^٧Azhar Arsyad, *Bahasa Arab dan Metode Pengajarannya*, (Yogyakarta: Pustaka Pelajar, 2003), p. 34-35

^٨ محمد عبد القادر أحمد، طرق تعليم اللغة العربية، (القاهرة: مكتبة النهضة المصرية،

١٩٧٠)، ص. ٢١-٢٢.

ج) الطريقة التعليمية

الطريقة التعليمية بمفهومها الواسع تعني مجموعة الأساليب التي يتم بواسطتها تنظيم المجال الخارجي للمتعلم من أجل تحقيق أهداف تربوية معينة. إنها وفق هذا التعريف أكثر من مجرد وسيلة لتوصيل المعرفة. ذلك أن كلمة توصيل تعني نشاطا من طرف واحد وهو غالبا المعلم مما يفرض في معظم الأحيان سلبية المتعلم، فضلا عن قصر أهداف التربية في تلقين معلومات ومعارف مما يخالف المفهوم الواسع والشامل للتربية.^٩

ج) الوسائل التعليمية

إن الوسائل تعليم اللغة العربية نوعان وهي الوسائل اللغوية والوسائل الحسية كما اراه الدكتور علي السمان:

١) الوسائل اللغوية

اللغة من أهم الوسيلة لا يضح الغامض من المعاني والأفكار، وتظهر الحاجة إليها في الإيضاح عند التمثيل والتشبيه والموازنة والوصف والشرح والقصص إذا يجد ذلك كله ما يوضح المعاني ويمثلها ويجسمها.

^٩ رشدي أحمد طعيمة، المرجع في تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى، (مكة: جامعة أم

القرى، بدون سنة)، ص. ٢١٤.

٢) الوسائل الحسية

الوسائل الحسية لا شك من أوضح وأقوى وأبقى أثرا من الوسائل اللغوية، لا سيما مع الناشئين. وأما أنواع الوسائل الحسية فهي: ذوات الأشياء المرادة دروسها والنماذج الحسية لها والصور الشمسية، ومنها: المصورات الجغرافية، والفانوس السحري، والرسوم، والسينما، وغير ذلك.^{١٠}

خ) التقييم

التقييم هو اختبارات لمعرفة نمو التلاميذ في وصولهم إلى أهداف التعليم. والتقييم هو الوسيلة التي نجمع بها الأدلة عن مدى صحة الفروض التي تستند عليها وتطبيقاتها التربوية، كما أنه وسيلة للحكم على كفاءة المعلم ومدى تعلم التلاميذ وتفاعلهم مع الخبرات التي تحتويها المنهج الدراسي.

^{١٠} محمد علي السمان، التوجيه في تدريس...، ص. ١١٨-١٢١

٢. تعليم القراءة

أ) مفهوم مهارة القراءة

أما المقصود من المهارة فهي القدرة ما تمكن أن يفعله الفرد إذا نال، لأن القراءة وحدها من المهارات المهمة التي يجب على مدرسة اللغة.^{١١}

والقراءة من قَرَأَ - يُقْرَأُ - وقراءةً، وهي ترجمة الحروف المكتوبة إلى معنى أو إعطاء معنى للكلمة المطبوعة وهي عملية ذات شقين. فالكاتب يثير الأفكار في ذهن القارئ و يترجم القارئ تلك الأفكار في ضوء تجربته وخلفيته الثقافية واللغوية.^{١٢}

عرفنا أن القراءة من إحدى المهارات الأساسية في تعليم اللغة العربية. فهي الأساس الذي تبنى عليه فروع النشاط اللغوي من حديث، واستماع، وكتابة. القراءة هي عملية عقلية انفعالية دافعية تشمل تفسير الرموز والرسوم التي يتلقاها القارئ عن طريقة عينية، و فهم المعنى و الربط الخبرة السابقة، والاستنتاج والنقد والحكم والتذوق وحلّ

^{١١} محمد بنا سعود، الطريقة العامة على مدرسة اللغة العربية، (المملكة العربية السعودية: معهد
المعلوم الإسلامية العربية في إندونيسيا، دون سنة)، ٤٦

^{١٢} محمود اسماعيل صيني و عمر الصدق عبد الله، العنات البصرية في تعليم اللغة، (الرياض:
المملكة العربية السعودية)، ص. ١٠٥.

المشكلات.^{١٣} وهو عملية مركبة تتألف من عمليات متشابكة يقوم بها القارئ وصولاً إلى المعنى الذي قصده الكاتب واستخلاصه وإعادة تنظمة والإفادة منه. وبهذا المفهوم وسيلة لاكساب خبرات جديدة تتناغم مع طبيعة العصر التي تتطلب مع الإنسان المزيد من المعرفة الحديثة وتنمية رصيد الخبرات لدى الفرد.^{١٤} وقدرة الطلاب على قراءة النصوص العربية هي الغرض الأول من تعليم اللغة العربية في إندونيسيا. لمكانة هذه اللغة كلغة الدين، فالقرآن الكريم والحديث الشريف والكتب الدينية مكتوبة باللغة العربية.

والقراءة هي نشاط فكري يقوم على انتقال الذهن من الحروف والاشكال التي تقع تحت الأنظار إلى الأصوات والألفاظ التي تدل عليها وترمز إليها، وعندما يتقدم التلميذ في القراءة يمكنه أن يدرك مدلولات الألفاظ ومعانيها في ذهنه دون صوت أو تحريك شفة.^{١٥} فالقراءة إذن عملية يراد بها إيجاد الصلة بين لغة الكلام والرموز المكتوبة وهذا يدل على

^{١٣} طه علي حسين الدليمي وسعاد عبد الكريم عباس الوائلي، اللغة العربية مناهجها وطرائق تدريسها، (عمان: دار الشروق للنشر والتوزيع، ٢٠٠٥)، ص. ١٦٩.

^{١٤} حسن شحاتة، تعليم اللغة العربية بين النظري... ص. ١٠٥.

^{١٥} محمد عبدالقادر احمد، طرق التعليم اللغة العربية... ص. ١٠٨.

أن القراءة عناصر ثلاثة هي: المعنى الذهني، واللفظ الذي يؤديه، والرموز المكتوب.^{١٦}

والمفهوم الذي نتبناه هنا أن القراءة ليست مهارة آلية بسيطة، إنها عملية ذهنية تأملية تستند إلى عمليات عقلية عليا. إنها نشاط ينبغي أن يحتوي كل أنماط التفكير والتقويم والحكم والتحليل والتعليل وحل المشكلات، وليست مجرد نشاط بصرى ينتهي بتعرف الرموز المطبوعة أو دلالاتها فقط.^{١٧}

ب) أهمية القراءة

١) أهمية للفرد

القراءة عملية فردية في أداءها، -من غير شك- أهم نوافذ المعرفة الإنسانية، وهي للفرد مشبعة لكثير من حاجاته، وذلك للاعتبار الآتية:^{١٨}

^{١٦} حسين راضي عبد الرحمن، طرق تدريس اللغة العربية من منظور تربوي حديث، (بيشة: مكتبة الخبتي الثقافية، ٢٠٠٠) ص. ٥٥.

^{١٧} رشدي احمد طعيمة، مناهج تدريس اللغة العربية بالتعليم الأساسي، (القاهرة: دار الفكر العربي، ١٩٩٨)، ص. ١٣٢.

^{١٨} أحمد فؤاد محمود علمان، المهارات اللغوية ماهيتها وطرائق تدريسها، (دون مكان: دار المسلمة، ١٤١٢هـ)، ص. ١٢٦-١٢٧.

(أ) إنها وسيلة ترتبط فكر الإنسان، فيمكن أن يطلع على أفكار الآخرين ويتعرف على الثقافات القديمة والحديثة، البعيدة والقريبة، فالقراءة تصل الإنسان بتراث أمته من علم وفن ومعتقدات ومقدسات، وبها يقراء للفنانين والأدباء، والشعراء، والعلماء، والمفكرين.

(ب) أنها أساس لبناء شخصية الإنسان.

(ت) والقراءة أداة رئيسية لتعليم الفرد، فلا نجاح المدرس أو التلميذ إلا بالقراءة.

(ث) القراءة تشعر انسان بالثقافة، وتمكنه من معرفة نفسه، ومعرفة الآخوؤبن.

(٢) أهمية للمجتمع

القراءة عملية اجتماعية في حد ذاتها، وإن كانت فردية في أدائها، يؤديها الفرد منها المجتمع، وفي العصر الحديث زاد من الأهمية الاجتماعية للقراءة لأنها عصر التقدم والحضارة والتوسع الفكري.

(ت) أنواع القراءة

تنقسم القراءة من ناحية الشكل والوسيلة في تلقيها ومزالتها إلى ثلاثة أقسام هي الصامتة والجهرية والاستماعية.

(١) القراءة الصامتة

هي استقبال الرموز المطبوعة وإعطاؤها المعنى المناسب المتكامل في حدود خبرات القارئ السابقة مع تفاعلها بالمعاني الجديدة المقروءة، وتكوين خبرات جديدة وفهمها دون استخدام أعضاء النطق.^{١٩} فالقراءة الصامتة هي القراءة دون همس، أو تحريك الشفتين وهي القراءة الطبيعية التي نمارسها في حياتنا اليومية، ونعتمد عليها في كسب المعلومات والخبرات المتنوعة، وهي أسرع من القراءة الجهرية، وتسبقها في كسب المعلومات، وتسبقها عادة في حصة المطالعة الجهرية.^{٢٠}

ومن الجدير بالذكر أن القراءة الصامتة تستند إلى أساس نفسية غذ تجتنب من لديهم عيوب نطقية الإحراج، وأساس اجتماعية إذ يستوجب الذوق السليم احترام شعور الآخرين وعدم إزعاجهم، ثم أساس فزيولوجية لما فيها من إراحة لأعضاء النطق. أما مزايا هذا النوع هي:^{٢١}

^{١٩} إبراهيم محمد عطاء، طرق تدريس اللغة العربية والتربية الدينية، (دون مكان: مكتبة النهضة المصرية، ١٩٩٦)، ص. ١٢٧.

^{٢٠} حسن ملا عثمان، طرق تدريس اللغة العربية في المدارس العالية والعالية، (رياض: دار عالم الكتب للطباعة والنشر والتوزيع، ١٩٩٧) ص. ١٦٤.

^{٢١} حسين راضي عبدالرحمن، طرق التدريس اللغة العربية...، ص. ٥٨.

(أ) تعتبر من ناحية الاجتماعية أعظم وأكثر انتشارا من الجهرية.

(ب) توفير الوقت لكونها أسرع من الجهرية لتحريرها من أعباء النطق.

(ت) تعين على الفهم وزيادة التخصيل أكثر من الجهرية لأنّ الذهن يكون متفرغا من الأعمال العقلية الأخرى التي في الجهرية.

(ث) تعتبر أدعى إلى سرعة التفكير.

(ج) تعتبر أجلب للسرور والاستمتاع لأن فيها انطلاقا وحرية.

(ح) فيها تعويد للقارئ على الاطلاع والاعتماد على النفس.
٢٢

(٢) القراءة الجهرية

القراءة الجهرية هي العملية يتزامن فيها عمل كل من عضلة اللسان والحنجرة والشّفاه، حيث تخرج الأصوات التي تدلّ على الكلمات والمعاني من خلالها. وتعد القراءة الجهرية أصعب من القراءة الصامتة، لأنها تتضمن مهارات عدة وتستخدم أجهزة متعددة.

^{٢٢} حسين راضي عبدالرحمن، طرق التدريس اللغة العربية، ص. ٥٨.

ودلت التجارب على أن القراءة الجهرية تتساوي مع القراءة الصامتة في مهاراتها وتزيد عنها في مهارات أساسية تمثل تفسير محتويات المادة المقروءة للسامعين وإن كانت القراءة الصامتة أعون على فهم كما توفر الوقت والجهد. للقراءة الجهرية خصائص ومزايا، هي:

(أ) تعتبر أحسن وسيلة لإتقان النطق والإلقاء المعبر وتمثيل المعنى.

(ب) تعتبر وسيلة للكشف عن أخطاء النطق من أجل علاجها.

(ت) تعود القارئ للشجاعة وتبعده عن الخجل وتبعث فيه الثقة بالنفس.

(ث) تبعث بالنفوس حب القراءة لأنها تسر القارئ والسامع فيشعر كل منها باللذة والإستمتاع بالمقروء.

(ج) تساعد على تذوق الأدب وتحسس المواقف الجمالية فيه وذلك إذا اختيرت النصوص باهتمام ودرب عليها القارئ بحيث يقرؤها معبرة ويتمثل معناها.^{٢٣}

(٣) القراءة الاستماعية

^{٢٣} حسين راضي عبدالرحمن، طرق التدريس اللغة العربية...، ص ٦٠.

وهي قراءة تصبحها العمليات العقلية التي تتم في كلتا القراءتين: الصامتة، والجهرية. حيث يرى بعض المرين أن الاستماع نوع من القراءة لكونه وصيلة للفهم والاتصال اللغوي بين المتكلم والسامع. بالاستماع يتلقى الطالب المقروء أو المقول عن طريق الأذن. و في القراءة الاستماعية يدرّب المدرس طلابه على الإصغاء الواعي إلى موضوع يقرأ لهم، أو قصة تلقي عليهم، فيعتمدون على آذانهم وأذهانهم في إدراكهم مضمون الموضوع أو أحدث القصة، من غير أن ينظروا في كتاب، ثم يناقشهم المدرس فيما سمعوا.^{٢٤} و من خصائص ومزايا هذه القراءة هي:

- (أ) تدريب الطلاب على الانتباه
- (ب) يعتبر الطريق الطبيعي للاستقبال الخارجي لأن القراءة بالأذن أسبق من القراءة بالعين.
- (ت) فيه تدريب على حسن الإصغاء وحصر الذهن، ومتابعة المتكلم وسرعة الفهم إضافة إلى الكشف عن المواهب ومواطن الضعف.^{٢٥}

^{٢٤} فخر الدين عامر، طرق التأؤيس الخاصة باللغة العربية...، ص. ٨٣.

^{٢٥} حسين راضي عبدالرحمن، طرق التدريس اللغة العربية من منظور تربوي حديث، ص. ٦٢.

ث) أهداف تعليم القراءة

تعتبر القراءة عملية لشرح الرموز اللفظية المكتوبة وتفسيرها، وتشارك ما في فنون اللغة الأخرى من أهداف عامة، ولكنها في وقت نفسه تعتبر الفن اللغوي الذي ينشر عبره ذات اليمين وذات الشمال برائحته الفنون الأخرى بل إن القراءة تمثل المنبع العذب الذي يمد روافده إلى روافد اللغة ليزيد عطاءها بالألفاظ والمعاني، ولذا تهدف مادة القراءة على ما يلي:^{٢٦}

(١) زيادة القدرة على القراءة الصحيحة السريعة والواعية، وتنمية المهارات اللازمة لأنواع القراءة الصامتة والجهرية، بمراعاة الدقة في فهم المعاني وتبويبها واستيعاب الأفكار وصحة النطق وجودة الإلقاء والسلامة من أخطاء الضبط بنية واعرابا، وتناسب الأداء الجهري مع طبيعة العبارة المقروءة معنى وعاطفة وتقسيمها.

(٢) تنمية الميل إلى القراءة وتشجيع الإقبال عليها، بقصد الدراسة أو الاستماع، أو كسب المعرفة، وتعود معرفة الكتاب، حب المكتبة وإلفة الصحيفة والمجلة.

^{٢٦} حسن ملا عثمان، طرق تدريس اللغة العربية في المدارس...ص١٦٢٠.

٣) تدريب الطلاب على القراءة الطويلة المتصلة:
للموضوعات والفصول والكتاب الكامل، وإكسابهم ما يلزم لذلك من صفات الأناة والصبر والقدرة على الإحاطة بأقسام المقروء وأفكاره الرئيسية والعالية وتتبع ترابطها وتساسلها.

٤) إقدار الطلاب على القراءة النقدية بإدراك المعاني التي يتضمنها النص المقروء تصريحا أو تلميحاً، والتأثير بنا يقرأ، وتحليله ونقده.

٥) توسيع معارف الطلاب وثقافتهم العامة وتوجيههم روحياً، وسلوكياً، وعملياً، وجهة الإسلام الحنيف وهديّة، وذلك بما يقرأونه من موضوعات متنوعة هادفة ذات مضمونات ثقافية وتوجيهية.^{٢٧}

أما أهداف تعليم القراءة عند محمود يونوس أي المؤلف كتاب درس اللغة العربيّة هي:

١) تدريب الطلاب في صحة النطق في مخارج الحروف و تعرف مراد النص المقروء

^{٢٧} حسن ملا عثمان، طرق تدريس اللغة العربية في المدارس...، ص. ١٦٢-١٦٣.

٢) زيادة قدرة الطلاب على القراءة الصحيحة السريعة والواعية، والقدرة على الإحاطة بأقسام المقروء وأفكاره الرئيسية

٣) تنمية ميل الطلاب إلى القراءة

٤) توسيع معرفة اللغوية الطلاب عن الكلمات أو تركيب الجملة الصحيحة

٥) تدريب الطلاب ليتكلموا بالغة أنفسهم عن المراد التي يتضمنها النص المقروء

٦) يفهم الطلاب المعنى و المراد التي يتضمنها النص المقروء بفهم عميق

٧) تزويد معرفة الطلاب بالأراء والمعرفة التي ينتجها العلماء و فلسوف الماضى والحاضر

٨) تدريب الطلاب لحبّ عن المناقشة والبحث في الكتاب للحصول إلى معرفة الجديدة^{٢٨}

ج) السرعة في فهم المقروء

إذا كان الفهم هو عملية خاصة في القراءة ، لأن القراءة عملية التفكير أكثر من كونها تعرفا على الكلمات. فإن مدى الفهم، أي السرعة في القراءة أمر أساسى كي

²⁸ Mahmud Yunus, *Metodik Khusus Bahasa Arab*, (Jakarta: Hidakarya Agung, 1983), hlm. 33-34

يستطيع الفرد أن يواجه تضخم الثقافة في عملنا ، وعشرات الألواف من الكتاب التي تنتجها المطابع شفويا في العلوم والفنون وغيرهما.^{٢٩}

وقد تعطي القارئ فرصة التمتع بجمال الوصف، وبالتقويم، فهو كالمسافر الذي يتوفق ليرى المناظر البديعة، والمثيرة-وبقراءة ما بين السطور. وفي أوقات كثيرة نتمهل في القراءة للتفكير والنقد. والشعور العميق قد يكون أثراء حقيقيا للفرد. وقد يفهم القراء السريعون والبطيئون وقد لا يفهمون. لكن قد يفهم القارئ السريع بأحن من القارئ البطئ أحيانا ويحدث هذا عندما يقرأ السريع بأقصى ما تنتجه قدرات الفهم عنده، وعندما يقرأ البطئ بما تسمح له قدرته.^{٣٠}

وتحتاج القراءة للحصول على المعلومات الكثير إلى السرعة. وترتبط إلى حد كبير بالفهم، وهذا الفهم يعتمد بدوره على نضج القارئ العقلي، وعلى ثروة اللغوية، وعلى مدى السهولة والصعوبة في الامد المقروءة، وعلى بعدها أو

^{٢٩} فتحى علي يونس، محمود كامل الناقدة، أساسيات تعليم اللغة العربية والتربية الدينية، (القاهرة: دار الثقافة للطباعة والنشر، دون التاريخ)، ص.١٨٦.

^{٣٠} فتحى علي يونس، محمود كامل الناقدة، أساسيات تعليم...، ص.١٨٧.

قربها من خبرته، وعلى الغرض الذي يقراء من اجله أي أن التحسن في السرعة تحسن في الفهم. ولتدريب القارئ على السرعة في القراءة يستحسن أن تقدم المواد السهولة في البداية، ثم تتدرج في صعوبتها. كذلك من المهم أن يطلب من التلاميذ كثير الإجابة عن أسئلة مختلفة تقيس الفهم. ومعناه التدريب على سرعة القراءة هي إدراك الجملة بالنظرة الواحدة وفهم معناها.^{٣١}

ح) طرق التعليم

إن الطريقة تنمو و ترتقي يوما بعد يوم. و من زمان طويل قد الإهتم اللغويون بالبحث عن الطريقة المناسبة في تعليم اللغة الأجنبية، و لقد كثرت و تعددت طرق تعليم اللغات و منها الطرق المستخدمة في تعليم مهارة الكلام. و على المدرس أن يختار الطريقة المناسبة بدراسته، و منها فيما يلي:

١) طريقة القواعد والترجمة

تعتبر هذه الطريقة أقدم طرق تعليم اللغات. لقد كان المدخل في تدريسها هي شرح القواعد و إنطلاق من هذه القواعد إلى تعليم مهارات اللغة الأخرى

^{٣١} حسن شحاتة، تعليم اللغة العربية بين النظرية والتطبيق، ص. ١٢٤.

الخاصة بالقراءة و الترجمة. ثم صار تدريس القواعد غاية في ذاته. حيث نظرا إليه على أنه وسيلة لتنمية العقل و طريقة التفكير.

(٢) طريقة المباشرة

لقد قامت حركة تجميع و تطوير في وقت ما للطرق الشفهية و الطبيعية أدت إلى تشكيل طريقة جديدة و هي ما سميت بطريقة المباشرة التي تعتمد على ربط بين الكلمات و جمل اللغة الأجنبية و الأشياء و الأحداث بدون أن يستخدم المدرس أو الطلاب لعنتهم الوطنية.^{٣٢}

تمتاز هذه الطريقة بما يلي: الإهتمام بمهارة الكلام بدلا من المهارات القراءة و الكتابة، و عدم الجوء إلى الترجمة عند تعليم اللغة الأجنبية مهما كانت الأسباب، و عدم تزويد الطالب بقواعد اللغة النظرية، و الربط المباشرة بين الكلمة و الشيء الذي تدل عليه،

^{٣٢} محمود كامل الناقة، تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى، (مكة: جامعة أم القرى:

واستخدامت أسلوب المحاكاة والحفظ حتى يستزهر
الطلاب كثيرة باللغة العربية.^{٣٣}

(٣) طريقة السمعية والشفهية

تنطلق هذه الطريقة من تصور للغة مؤادة أنها
مجموعة من الرموز الصوتية التي يتعارف أفرد المجتمع
على دلالتها بقصد تحقيق الإتصال بين بعضهم
البعض. من هنا فإن هدف الأساس في تعليم العربية
هي تمكين غير الناطقين بالعربية من الإتصال الفعال
بالناطقين بها. وبها يتطلبه هذا افتصال من مهارات
المختلفة و بما يدور له من الموافق.^{٣٤}

من أهم أساس هذه الطريقة: استعمال الوسائل
السمعية و البصرية بصورة مكثفة، واستخدام أساليب
متنوعة لتعليم اللغة، مثل المحاكاة والترديد والإستظهار،
والتركيز على أسلوب القياس مع التقليل من الشرح ولا
تحليل النحوي.^{٣٥}

^{٣٣} عبد الرحمن إبراهيم الفوزان، إضاءات لمعلمي اللغة العربية لغير الناطقين بها، (الرياض: مكتبة
الملك فهد الوطنية، ٢٠١١)، ص. ٧٨.

^{٣٤} إبراهيم الفوزان، إضاءات لمعلمي اللغة العربية...، ص. ٧٩.

^{٣٥} إبراهيم الفوزان، إضاءات لمعلمي اللغة العربية...، ص. ٨١.

(٤) طريقة القراءة

من الممكن إيجاز أهم ملامح طريقة القراءة فيما يلي: تبدأ هذه الطريقة عادة بفترة يتدرب الطلاب فيها على بعض المهارات الصوتية فيستمعون لبعض الجمل البسيطة، و ينطلقون بعض الأصوات الجمل حتى بألفوا النظام الصوتي، يقرأها في النص و يعمل المدرس على تنمية بعض المهارات القراءة الصامتة، يقرأ التلاميذ هذا النص قراءة جهرية بأسئلة حول النص للتأكيد من فهمه، و تنقسم القراءة من بعد ذلك إلى النوعان: المكثفة و موسعة، فالقراءة المكثفة تحتاج إليه هذه المهارات من ثروة لفظه ومعرفة بالقواعد النحوية و هذا النوع من القراءة تنمي مهارات فهم المقروء عند الدارس تحت إشراف المعلم في الفصل، أما بالسببة إلى اقراءة موسعة فتتم خارج الفصل، فالمعلم يوجه التلاميذ لها و يحدد لهم ما يقرؤونه ثم يناقشهم فيه.^{٣٦}

(٥) طريقة الحفظ

طريقة الحفظ هي طريقة الذي تقدم المواد اللغة العربية بوسيلة أمر التلاميذ أن يحفظ كلمات و الجمل

^{٣٦}رشدى أحمد طعيمة، تعليم العربية لغير الناطقين.. ص. ١٣٦-١٣٧.

و هي الشعر و الحكاية والأمثال و غيرها من الجمل
الجزابة.³⁷ إن هذه الطريقة هي الطريقة التي تقدم المادة
بالحفظ لكي إثراء الكلمات أوالتّصوص الذي يعتبر
مهمة في تحقيق الأهداف التعليمية المراد تحقيقها.

خطوات تدريس القراءة

- (١) التمهيد، الغرض من التمهيد هو تهيئة أذهان الطلبة
إلى الموضوع الجديد، وتوجيه أفكارهم إليه بطريقة
مشوقة. وقد يكون التمهيد بتوجيه بعض الأسئلة من
المعلم، وقد يكون يرتبط الموضوع بمعلومات أخرى لدي
الطلاب.
- (٢) قراءة المعلم، يقرأ المعلم النص القراءة جهرية وبصوت
واضح يسمعه الجميع مراعيًا في ذلك مستلزمات القراءة
الجهرية مثل تقطيع العبارات، وبيان اساليب الافتفهام
والتعجب والأمر والإخبار. ويجب أن تتصف هذه
القراءة بحسن الأداء أو النطق وتمثيل المعنى.
- (٣) القراءة الصامتة، يعطى الطلبة في هذه الخطوة فرصة
مناسبة لقراءة النص قراءة صامتة، وفيها ينبه المعلم طلبة

³⁷ Ahmad Muhtadi Anshor, *Pengajaran Bahasa arab media dan metode- metodenhya* (Teras: Yojoyakarta, 2009) hlm. 61

إلى تحديد الكلمات الصعبة والعبارات أو الجمل
الغامضة لديهم.

٤) شرح المفردات الصعبة، يثبت المعلم معاني المفردات
يسأل الطلاب، على أن يوضح هذه المعاني بطريق
جيدة.

٥) القراءة الجهرية للطلاب، على أن يقرأ الطالب الواحد
جزءاً مناسباً من الموضوع وينبغي أن يشارك معظم
الطلبة إن لم جميعهم في القراءة الجهرية.

٦) الدروس والعبر، على المعلم هنا أن يجتبر مدى استيعاب
طلابه للأفكار الأساسية في الموضوع، وما يحمله من
معان ودروس وعبر.^{٣٨}

٣. الكتاب المدرسي

أ) مفهوم الكتاب المدرسي

يقول القاسمي إن مصطلحة الكتاب المدرسي يختلف
عن المعنى الشائع المؤلف لهذا المصطلح، فأرى أن يتألف
الكتاب الدراسي لا من مادته الأساسية فحسب، بل
كذلك من المواد المساعدة كالمعجم وكتاب التمارين

^{٣٨} طه علي حسين الدليمي وسعاد عبد الكريم عباس الوائلي، اللغة العربية مناهجها وطرائق

تدريسها، ص ١٧٤-١٧٥.

التحريرية وكتاب التمارين الصوتية وكتب المطالعة المتدرجة
وكتاب الاختبارات ومرشد المعلم.^{٣٩}

الكتاب الدراسي هي من الوسائل التعليمية.
والوسائل التعليمية هي كل أداة يستخدمها المعلم لتحسين
عملية التعليم، وتوضح معاني الكلمة وشرح الأفكار
وتدريب الدارسين على المهارات وإكسابهم العادات وتنمية
الإنتاجات وغرس القيم، دون الاعتماد الأساسي من جانب
المعلم على استخدام الألفاظ والموز والأرقام.^{٤٠} و أن
الكتاب المدرسي هو الكتاب الأساسي للطالب ومايصحبه
من مواد تعليمية مساعدة، والتي تؤلف من قبل المتخصصين
في التربية واللغة، وتقدم للدارسين لتحقيق أهداف معينة في
مقرر معين، في مرحلة معينة بل في صف دراسي معين و في
زمان محدد.^{٤١}

^{٣٩}ناصر عبد الله الغالى و عبد الحميد عبد الله، اسس اعداد الكتب التعليمية لغير الناطقين

بالعربية، ص.٩.

^{٤٠}عبد الرحمن كدوك، تكنولوجيا التعليم (الماهية ولأساس والتطبيقات العلمية)، (الرياض:

المفردات، ٢٠٠٠) ص، ٦٦-٦٧.

^{٤١}ناصر عبد الله الغالى، اسس اعداد الكتب التعليمية....، ص.٩.

ب) أهمية الكتاب في العملية التعليمية

أن الكتاب الدراسي له أهميته في العملية التعليمية فهو أحد مكوناتها وله فوائده للدارس والمعلم، فهو من جانب آخر له أضراره ومساوئه على الدارس واتجاهاته ومن ثم فهو سلاح ذو حدين، بقدر ما يفيد، فهو أحيانا قد يضر إذالم يعدّ إعدادا جيدا وإذالم يتم اختياره وفق مبادئ وأسس منشودة، ووفق أهداف ينشدها المجتمع والدين الإسلامي، ومن هنا تظهر قيمة الكتب الدراسي.^{٤٢}

يعد الكتاب أهم مواد التعليم، فإن المدرسون يوصون بالناية بإعداده ولاسيما تلك المواد التي تعنى بتعليم اللغة العربية. فعملية التعليم أيا كان نوعها أو نمطها أو مادتها و محتواها تعتمد اعتمادا كبيرا على الكتاب المدرسي، فهو يمثل بالنسبة للمتعلم أساسا لعملية تعليم منظمة، وأساسا دائما لتعزيز هذه العملية. وقال عبد الرحمن بن إبراهيم الفوزان أن الكتاب في حالتنا هذه " ليس مجرد وسيلة معينة على التدريس فقط، وإنما هو صلب التدريس وأساسه لأنه هو الذي يحدد للتلميذ ما يدرسه من موضوعات، وهو الذي

^{٤٢} ناصر عبد الله الغالى، اسس اعداد الكتب التعليمية...، ص. ٨

يبقى عملية التعليم مستمرة بينه و بين نفسه، إلى أن يصل
منها إلى ما يريد".^{٤٣}

(ت) عناصر المواد التعليمية في الكتاب المدرسي
المواد التعليمية تتكون من العناصر المتنوعة ليساعد عملية
التعليم و الحصول على الغاية المرجوه. تنقسم المواد إلى
قسمين عامين:

(١) المادة الأساسية

المادة الأساسية هي العنصور الأساسي الذي يحتوي
على الأخبار أم الموضوع التي يستخدمها المعلم، و
تشكل المادة الأساسية على الكتاب المدرسي عاليا. و
قال القاسمي إن المادة الأساسية للكتاب المدرسي
تتكون مما يأتي:

(أ) نصوص الدروس، سواء أوضعت على شكل
حوار أم سرد نثرا أو شعرا
(ب) قواعد التركيب اللغوي، سواء أصيغت باللغة
العربية أم بلغة التلاميذ، و توضع بعد نصوص
الأصلي، في بداية كل التمرين أو بنهاية الكتاب.

^{٤٣} عبد الرحمن بن إبراهيم الفوزان، إضاءات لمعلمي اللغة العربية لغير الناطقين بها، (الرياض:
بدون ناشر ٢٠١١) ص. ٣٩-٤٠.

(ت) تمارين، يؤديها التلاميذ بإشراف المدرس وتقويمه
(ث) كشاف بموضوعات الكتاب والأصوات المفرداتو
التركيب اللغوي التي يحتوي عليها
(ج) مسرد بالمفردات، سواء كان بالعربية أم باللغة التلاميذ
و سواء أوضعت مورده في هوامش أم لا. ^{٤٤}

٢) المادة المساعدة

أما المادة المساعدة هي كل ما يساعد
للحصول على مادة الأساسية في عملية التعليم،
سواء كانت المادة المكتوبة أم غير المكتوبة. و تقسم
المادة المساعدة لكتاب المدرسي إلى ثلاثة أنواع
منها المعجم، والكتاب المطالعة المتدرجة، وكتاب
الاختبارات.

ث) خصائص الكتاب المدرسي الجيد

لا شك أن الكتاب المدرسي عنصر أساسي في
العملية التعليمية ومازال التسليم بأهمية الكتاب المدرسي أمرا
لا يحتاج إلى برهان. وهو بعد ركنا أساسيا وهاما من أركان
عملية التعليم ومصدرا تعليميا يلتقي عنده المعلم والمتعلم. ^{٤٥}

^{٤٤} علي محمد القاسمي، اتجاهات حديثة في تعليم اللغة العربية للناطقين باللغة أخرى، (الرياض: عمادة الشؤون المكتبات، ١٩٧٩) ص. ١٠١-١٠٢.

^{٤٥} ناصر عبد الله الغالي، اسس اعداد الكتب التعليمية...، ص. ٩٥.

إنطلاقاً من ذلك لا بد لنا أن نعرف خصائص الكتاب المدرسي الجيد، و منها:

- ١) ينبغي أن توضع الكتاب أهداف تعليمية محددة بدقة السلوك النهائي للتعلم.
- ٢) ينبغي أن يناسب لعمر المتعلمين
- ٣) ينبغي أن يناسب بقابلية المتعلمين اللغوية
- ٤) ينبغي أن يناسب بمستوى اللغوي والتعليمي المتعلم
- ٥) ينبغي أن يهتم بولوع التلاميذ و رغبتهم
- ٦) ينبغي أن يكون الوقت المخصص لدراسة اللغة العربية
- ٧) ينبغي أن يشمل المادة التعليمية المعينة.^{٤٦}

ب. الدراسة السابقة

١. دراسة تحليلية عن المادة في كتاب " تعليم اللغة العربية " لمحمد طريق عزيز ونور خليدية للصف السابع في المدرسة المتوسطة المحمديّة ١ سمارانج التي كتبه ايفي وحيو نغسيه برقم الطلبة 103211009 من نتائج هذا البحث: الأول أن الكتاب تعليم اللغة العربية لمحمد طريق عزيز ونور خليدية عن أربعة

^{٤٦} علي محمد القاسمي، اتجاهات حديثة في تعليم...ص. ١١٥.

دروس، الدرس الأول التعلم عن التعارف و الثاني التعلم عن الحياة العائلية والثالث التعلم عن الهواية المهنة.

٢. دراسة تحليلية عن كتاب " دروس اللغة العربية على الطريقة الحديثة الجزء الأول " لتلاميذ الصف الثامن في مدرسة حاجّة اسرياتي المتوسطة من ناحية المادة التي كتبتة حياة طيبة برقم الطلبة ١٠٣٢١١٠١٤ من نتائج هذا البحث: الأول أن الكتاب تعليم اللغة العربية على الطريقة الحديثة الجزء الأول الدرس الأول التعلم عن التعارف و الثاني التعلم عن الحياة العائلية والثالث التعلم عن الهواية والرابع التعلم عن المهنة. والثاني أن الكتاب تعليم اللغة العربية للدكتور د. هداية يتبع على نظرية الوحدة باستخدام المنهج على مستوى الوحدة

الدراسية Kurikulum Tingkat Satuan Pendidikan

٣. تنفيذ تعليم القراءة باستخدام كتاب "المطالعة الحديثة الجزء الأول" في مدرسة "دار الأمانة" العالية الإسلامية سوكورجو كندال" التي كتبتة نور الحسنة برقم الطلبة ١١٣٢١١٠١٣ من نتائج هذا البحث: الأول أن الكتاب تعليم اللغة العربية باستخدام كتاب "المطالعة الحديثة الجزء الأول" الدرس الأول التعلم و الثاني التعلم عن المهارة

ت. الإطار الفكري

إن اللغة العربية لغة القرآن والحديث النبوي وهما مصدران لشريعة الإسلام. واللغة العربية هي أفصح اللغة كما قال النبي صلى الله عليه وسلم: أحبوا العرب لثلاث لأني عربي والقرآن عربي وكلام أهل الجنة عربي. وفي عصرنا الحاضر كثير من المدارس يتعلم هذه اللغة منها في المدرسة العالية دار الأمانة سوكورجو كندال.

وإنّه معروف أن القراءة من إحدى المهارات الأساسية في تعليم اللغة العربية. فهي الأساس الذي تبنى عليه فروع النشاط اللغوي من حديث، واستماع، وكتابة. وقدرة الطلاب على قراءة النصوص العربية هي الغرض الأول من تعليم اللغة العربية في إندونيسيا. لمكانة هذه اللغة كلغة الدين، فالقرآن الكريم والحديث الشريف والكتب الدينية مكتوبة باللغة العربية. وبالحقيقة أن ليس كل الطلاب في المدرسة العالية دار الأمانة سوكورجو كندال متخرجين من المعاهد أو لم يستولوا على القراءة وفهم النصوص العربية جيداً.

وجدير بالذكر أن في التليم عناصر هي الهدف، والطريقة، والمادة، والوسيلة. وعلى المعلم أن يختار الطريقة الصحيحة، والمادة والوسيلة المناسبة للوصول إلى الأهداف التعليم. وإحدى الوسائل هي كتاب تعليمي. فالتلميذ يحتاج إلى الكتاب الصحيح والمناسب، لأن الكتاب يحتوي على المادة الدراسية، فلذا يُحتاج الكتاب الشامل على المواد التعليمية. ويستخدم المدرس في مدرسة "بحر العلوم" المتوسطة

، كتاب "درس اللغة العربيّة" في تعليم القراءة ولا يستخدمه إلا قليل من المدارس في إندونيسيا، لذا تريد الباحثة أن تبحث بحثا علميا تحت الموضوع " تعليم القراءة باستخدام كتاب " درس اللغة العربيّة " في مدرسة " بحر العلوم " المتوسطة كونتور دماك".

الباب الثالث

مناهج البحث

أ. نوع البحث

هذا البحث هو بحث نوعي، قال دنزين (denzin) و لنكولن (lincoln)، البحث النوعي هو البحث الذي يستخدم الخلفية الطبيعية، بقصد تفسير الظواهر وتأديها السماح للأساليب القائمة المختلفة. و من حيث التعاريف الأخرى، فالبحث النوعي هو التعبير عن البحثية النوعية التي تستخدم مقابلة مفتوحة لدراسة وفهم المواقف الآراء والمشاعر والسلوكيات من أفراد او مجموعة من الناس.¹

وينقسم بحث نوعي إلى قسمين يعني بحث نوعي ميداني و بحث نوعي مكتبي، وهذا البحث بحث نوعي ميداني. والمراد ببحث ميداني عن دراسة عميقة باستخدام طريقة جمع البيانات مباشرة من الإنسان في البيئة الطبيعية له.²

¹Lexy J. Moleong, *Metodologi Penelitian Kualitatif*, (Bandung: PT. Remaja Rosda Karya, 2008), hlm. 5.

² Nana Syodih Sukmadinata, *Metodologi Peneitian Pendidikan*, (Bandung: PT. Remaja Rosda karya, 2010), hlm. 61-62.

ب. مكان البحث ووقته

مكان هذا البحث في الفصل الثامن بمدرسة مدرسة "بجر العلوم" المتوسطة كونتور دماك. العام الدراسي ٢٠١٦ / ٢٠١٧. وعرفت الباحثة أن هذه المدرسة تستخدم كتاب "درس اللغة العربية" في تعليم القراءة. وتقوم الباحثة بهذا البحث نصف الشهر ويبتدئ هذا البحث في تاريخ ٢٨ مارس حتى ٢٥ أبريل ٢٠١٧

ت. بؤرة البحث

ينبغي الباحثة أن تحدد بؤرة البحث و مجاله كى لا يخرج البحث عن الموضوع. و أما بؤرة البحث و مجاله لهذا البحث هو تنفيذ تعليم القراءة باستخدام كتاب " درس اللغة العربية " في مدرسة " بجر العلوم " الثانويّة الإسلاميّة تمورا كونتور دماك.

ث. مصادر البيانات

قال سوهرسيمي أريكونتو (suharsimi arikunto)، بؤرة البحث هي فرد من أين تحصيل البيانات. ولتسهيل تعيين مصادر البيانات فينسب إلى ثلاث طباقه حرف p في اللغة الإنجليزية، وهي:

Person = p ، مصادر البيانات في شكل الإنسان

Place = p ، مصادر البيانات في شكل المكان

Paper = p، مصادر البيانات في شكل الرمز^٣

و في هذا البحث، تستخدم الباحثة طريقة جمع البيانات و هي الملاحظة والمقابلة، فمن ثم مصادر البيانات هي: عملية تعليم القراءة في مدرسة الثانويّة الإسلامية "بحر العلوم" كونتور دماك باستخدام كتاب "دروس اللغة العربيّة" ، أما المخبرين هو معلم القراءة، مدير المدرسة، وطلاب المدرسة.

ج. طريقة جمع البيانات

ولجمع البيانات استخدمت الباحثة هذه الطرق التالية:

١. طريقة المشاهدة

هي طريقة التي قام بها مشاهدة موضوعات مبحوثة مباشرة كانت أم غير مباشرة.^٤ استخدمت هذه الطريقة إذا تعلق البحث بمعاملة الإنسان، و عملياته، وعلامات الطبيعية.^٥ وهذه الطريقة يستخدمها الباحثة في اكتساب البيانات عن حالة تعليم القراءة باستخدام كتاب "دروس اللغة العربيّة" في

³ Yunita Rahmawati, *Dasar-dasar Metodologi Penelitian Pembelajaran Bahasa Arab*, (Semarang: Walisongo Press, 2011), hlm. 81.

⁴ M. Ali, *Strategi Penelitian Pendidikan*, (Bandung: Angkasa, tth), hlm.72

⁵ Sugiyono, *Metodologi Penelitian Pendidikan : Pendekatan kuantitatif, kualitatif dan R&D*, (Bandung: Alfabeta, 2010), hlm.203.

مدرسة المتوسطة "بحرالعلوم" كونتور دماك ، واستخدمت
الباحثة لجمع البيانات في الميدان.
٢. طريقة المقابلة

هي طريقة جمع البيانات بتقديم الأسئلة لسانا ويجاب
لسانا أيضا.^٦ وتعريف الأخر طريقة المقابلة هي جمع البيانات
بتقديم الأسئلة والإجابة مباشرة كانت أو غير مباشرة من
مصادر البيانات.^٧ هذه الطريقة تستخدمها الباحثة في
اكتساب البيانات من:

(أ) معلم القراءة في مدرسة الثانويّة الإسلاميّة " بحرالعلوم
" كونتور دماك لنيل المعلومات عن عملية التعليم
باستخدام كتاب " درس اللغة العربيّة " .

(ب) مدير المدرسة " بحرالعلوم " المتوسطة كونتور دماك
للحصول على المعلومات عن تاريخ المدرسة ووسائلها
وإدارتها وتنظيمها.

(ت) وطلاب الفصل الثامن في مدرسة الثانويّة الإسلاميّة
" بحرالعلوم " كونتور دماك للحصول على المعلومات

⁶ Margono, *Metodologi Penelitian*, (Jakarta: Renika Cipta, 2000), hlm.
165

⁷ M. Ali, *Penelitian Kependidikan*, (Bandung: Angkasa, 1982), hlm.
83

عن كيف عملية تعليم القراءة باستخدام كتاب " دروس اللغة العربيّة "

٣. طريقة التوثيق

هي الطريقة لجمع البيانات بالأشياء المكتوبة مثل الأرشيف، وكذلك الكتب النظرية او القنونية وغير ذلك المتعلقة بمسائل البحث.^٨ وهي البحث عن البيانات للأمور المتغيرة تكون منها المذكرة والكتب والجرائد والمجلات ومذكرة المشاورة ودفتر التلاميذ والجدول وغيرها التي تدل على البيانات الواقعة.^٩ واستخدمت الباحثة هذه الطريقة لنيل البيانات عن المعلمين والتلاميذ والوسائل المستخدمة في المدرسة.

ح. إختبار صحة البيانات

إن اختبار صحة البيانات يبين رتبة وضوح الواقعة من إنتاج البحوث بالواقعية. وعند موليوغ (Moleong)، إثبات صحة البيانات من هذه الدراسة هي التي تحدد مصداقية النتائج وتفسيرها من خلال اعتماد النتائج والتفسيرات وفقا للواقع والتي وافق عليها

⁸ S. Margono, *Metodologi Penelitian Pendidikan*, (Jakarta: Rineka Cipta, 2010), hlm. 181.

⁹ Suharsimi Arikunto, *Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktik*, (Jakarta: PT. Rineka Jakarta, 2006), hlm. 231

المواضيع البحثية.¹⁰ وأما اختبار صحة البيانات في هذه البحث فهي تثليث (triangulasi).

تثليث هو أسلوب لتحقيق من صحة البيانات باستخدام شيء آخر. حتى الآن، تثليث لا تزال هي أفضل طريقة لاختبار صحة البيانات لأن الباحث تكون قادرة على إعادة فحص النتائج التي توصلوا إليها عن طريق مقارنتها مجموعة متنوعة من المصادر، والأساليب، أو النظريات. تحقيقا لهذه الغاية، أجرى الباحثون عددا من الطرق: أ. طرح تشكيلة واسعة من الأسئلة ب. التحقق مع مختلف مصدر البيانات ج. استخدام مجموعة متنوعة من الأساليب من أجل التحقيق من ثقة البيانات يمكن القيام به¹¹

خ. طريقة تحليل البيانات

هذه هي الخطوة بعد جمع البيانات. وأما الطريقة التحليلية في هذه البحث فهي الطريقة التحليلية الوصفية. استخدمت الباحثة هذه الطريقة لنيل البيانات الواضحة من الطريقة التحليلية الوصفية¹². وهي بيانات المجتمع بصفة الكلمات والصورة وليس بالأرقام.

¹⁰ Lexy J. Moleong, *Metodologi Penelitian Kualitatif*, hlm 329

¹¹ Lexy J. Moleong, *Metodologi Penelitian Kualitatif*, hlm 330

¹² Joko Subagyo, *Metode Penelitian*, (Jakarta: Rineka cipta,1991), hlm.106

وأما الخطوات عند Lexy J. Moloeng فهي كما يلي:
أ) مطالعة البيانات المعدة من سائر المصادر عن القابلة
والتأمل والوثيقة الشخصية والوثيقة الرسمية والصورة
وغيرها.

ب) أداء التحليل بطريقة الاستخلاص.

ت) تركيب البيانات إلى الوحدات.

ث) إعطاء الإشارة لكل الوحدات.

ج) اختيار صواب البيانات^{١٣}.

¹³ Lexy J. Moleong, *Metode Penelitian Kualitatif*, hlm.247

الباب الرابع

تحليل تعليم القراءة باستخدام كتاب "درس اللغة العربيّة" في مدرسة "بحر العلوم" الثانويّة الإسلامية كونتور دماك

يقدم هذا الباب نتائج البحث عن تعليم القراءة باستخدام كتاب "اللغة العربيّة" في مدرسة "بحر العلوم" الثانويّة الإسلامية كونتور دماك. وجاءت الباحثة بتقديم البيانات عنه التي تحتوى على الأشياء المتعلقة بتعليم القراءة وتنفيذه، الأول يبحث فيه توصيف البيانات، وأما الثاني يبحث فيه تحليل البيانات، وهي كما يلي:

أ. توصيف البيانات

١. لمحة عامة عن المدرسة بحر العلوم "الثانويّة الإسلامية كونتور دماك

أ) الموقع الجغرافي

تقع مدرسة "بحر العلوم" الثانويّة الإسلامية كونتور دماك ثم هي هوية هذه المدرسة:

اسم المدرسة : مدرسة "بحر العلوم" الثانويّة الإسلامية كونتور دماك

الاعتراف : أ

العنوان : تموراصا، كونتور، دماك ٥٩٥٦٥

رقم هاتف : (٠٢٩٤) ٤٥٢٤٧٣

المديريّة : كونتور

المقاطعة : جاوى الوسطى

ويب : www.bahrululum.com :

البريد الإلكتروني : mts_bahrululum26@yahoo.co.id :

ب) تاريخ النشأة

المدرسة بحر العلوم الدينية تموراصا تأسست في عام ٢٠٠٠ من قبل مجلس الأمناء وقادة المجتمع وكبار المديرين دعم مؤسسة قائمة ثم المدرسة الابتدائية والمدرسة الدينية. وتستند المبادرة على إنشاء المدارس الثانوية مطالب الحكومة المستقبلية أي برنامج التعليم الإلزامي لمدة سنوات، من قبل المعلمين من المدرسة الإبتدائية بحر العلوم تموراصا مع الاعتبارات المختلفة بين:

١. التعليم الدينية المجتمعية تموراصا
٢. لا توجد المدرسة رسمية في القرية تموراصا
٣. المتخرجين المدرسة الدينية بحر العلوم واربعة مدارس ابتدائية ٨٠٪ الذهاب الى اللبن أو الالمبتدئين الذين يصلون الى أبعد.
٤. بالنسبة للأطفال الذين لا يستطيعون الذهاب إلى المدرسة إلى المدرسة / المدرسة بعد المرحلة الابتدائية يمكن أن يساعده المدرسة في القرية نفسها. هكذا بدأت عملية إنشاء النظام التجاري المتعدد الأطراف بحر العلوم من قبل رئيس مدرسة الابتدائية بحر العلوم كياهي خضاري والمدرسين مثل: السيد اسحق ، السيد نعمان، السيد مستمار، السيد نور سالم. وبدعم من قادة المجتمع المحلي المختص في مجال التعليم مثل كياهي مناسر ، كياهي بدرون. ورئيس المؤسسة في ذلك الوقت (وغيرهم من الزعماء الدينيين لبدء عملية طويلة من خلال الاجتماعات والضغط في وقت لاحق ١٢ يونيو ٢٠٠٠ قررت إقامة رسمية المدارس الثانوية تموراصا. من قبل مؤسسة في قرية بحر العلوم تموراصا مع اسم: النظام التجاري المتعدد الأطراف بحر العلوم المدارس الدينية ورئيس الجماعة التي عهد بها إلى الجمهور من خلال يوم الجمعة وهلم جرا تم فتح في قرية بحر العلوم

النظام التجاري المتعدد الأطراف تموراسا ثم بدء القبول الجديدة في ٢٠ الثانية ثبت يونيو ٢٠٠٠ في ١١ تموز ٢٠٠٠ في بدء العام الدراسي الجديد ٢٠٠١/٢٠٠٠ النظام التجاري المتعدد الأطراف بحر العلوم تشغيل عملية التعلم مع عدد الطلاب ٣٧ شخصا، وعدد المعلمين ١١ شخصا.

وعلاوة على ذلك، في حين تشغيل عملية التعلم على التوالي، استمرت العملية مع الحفاظ على تراخيص التشغيل وتاريخ 11 النظام التجاري المتعدد الأطراف يوليو ٢٠٠٠ أرسلت بحر العلوم بريد إلكتروني إلى مكتب الشؤون الدينية مقاطعة جاوا الوسطى مع عدد: ١٣ / YBU.MTs ٨ / ٢٠٠٠ على تراخيص التشغيل الثانوية بحر العلوم الكتابات في وقت لاحق في 11 أكتوبر ٢٠٠٠ تصريح صادر عن أرقام: أسبوع. 5.C / PP.032 / 3487/2000.

بحر العلوم اسم الكتابات مع اسم بحر العلوم كأساس المؤسسي الذي أنشئ قبل ذلك مدرسة الابتدائية بحر العلوم. اسم بحر العلوم في الأساس بحر العلوم بدأها قادة التعليم في القرية تموراسا معظمهم من خريجي مدرسة داخلية بحر العلوم "تمباك براس جومباغ"، جاوة الشرقية. من عدة اجتماعات عقدت افقت في نهاية المطاف إلى تحقيق المساواة في اسم وشعار المؤسسة بحر العلوم تموراسا مع اسم وشعار المؤسسة بحر العلوم "تمباك براس جومباغ".

وأما الرؤية والبعثة والهدف من المدرسة الثانوية "بحر العلوم" الإسلامية فهي كما يلي:

(١) الرؤية

تكوين التلاميذ المتفوقين المتخلفين بالأخلاق الكريمة

(٢) البعثة

(أ) تنفيذ التعليم و التوجيه الفعال بحيث يكون لكل المتعلم ضوع
أمثل وفقا للإمكاناتها

(ب) تنمية روح و قوة تنافسية في حقل الأكاديمية و غير الأكاديمية

(ت) تحسين تمكين الموظف والمتعلمين والمعلمين

(ث) كل المجتمع المدرسة مسؤولية عن تقدم المدرس

(ج) تعزيز ثقافة المجاملة و الفاضلة

(٣) الهدف

(أ) لإنتاج المتخرجات لديها الأخلاق الكريمة والمعرفة الجيدة

(ب) تسعى المتعلمين لديهم إنجاز عال من النجاح علمي الإقليمي او

الوطني

(ت) تطوير الموهبة والمهارات المتعلمين

(ث) زيادة إنجاز الدراس المتعلمين في الفنون و بطولات الرياضية

والمسابقات

(ت) الموقع الجغرافي

بحر العلوم المتعدد الأطراف تقع في قرية تموراسا منطقة جونتور من
ديباك, ٤ كيلومتر الى منطقة المدينة. الى مقاطعة البلدة ١٣ كيلومتر في
مجتمع زراعي الى أحوال الطرق ٧٥% الحكومة المحلية تجسيما.

مجمع بحر العلوم النظام التجاري المتعدد الأطراف في مؤسسة بحر

العلوم تموراسا الذي يتكامل مع المؤسسات وغيرها من أماكن العبادة:

١. روضة الأطفال بحر العلوم

٢. مدرسة الابتدائية بحر العلوم

٣. مدرسة الثانوية بحر العلوم

٤. معهد طلب الاستقامة

٥. مسجد بيت الصالحين

ث) مناهج الدراسية

المناهج الدراسية المستخدمة في مدرسة الثانوية "بحر العلوم" الإسلامية في كوتنور دماك فهي المناهج التي قررتها وزارة الشؤون الدينية الإندونيسية والمناهج الدراسية المحلية التي قررتها المدرسة.

المناهج الدراسية المستخدمة في هذه المدرسة تتكون من ٥٠ % من العلوم الدينية و ٥٠ % من العلوم العامة. وأما عملية التعلم والتعليم في يوم الاثنين إلى يوم السبت، ويوم الأحد يوم العطلة. أما المواد الدراسية في هذه المدرسة فهي ما يلي :

رقم	المواد الدراسية	رقم	المواد الدراسية المحلية
١	القرآن والحديث	١	تفسير
٢	العقيدة والأخلاق	٢	حديث
٣	الفقه	٣	أصول الفقه
٤	التاريخ الإسلامي	٤	نحو
٥	التربية الوطنية	٥	أسواجا
٦	اللغة الإندونيسية	٦	صرف
٧	اللغة العربية	٧	أصول الفقه
٨	اللغة الإنجليزية	٨	النسائية
٩	الرياضية	٩	قراءتي

المحفوظات	١٠	الفيزيا	١٠
العبادة العاملية	١١	الكيمياء	١١
		البيولوجي	١٢
		الجغرافية	١٣
		العلم الاجتماعي	١٤
		العلم التاريخي	١٥
		العلم الاقتصادي	١٦
		تكنولوجيا الإعلام والاتصالات	١٧

ج) أحوال المتعلمين

ويبلغ عدد التلاميذ في مدرسة الثانوية "بجرا العلوم" الإسلامية في كوتنور دماك ٥٦٢ تلميذا. يعني ١٤٦ تلميذا والتلميذات ٤١٦. وعدد التلاميذ في مدرسة الثانوية "بجرا العلوم" الإسلامية في كوتنور دماك للسنة الدراسية ٢٠١٦/٢٠١٧

الرقم	الصف	علوم الطبيعية	علوم الاجتماعية	المجموع
١	العاشر	١١٢	١١٤	٢٢٦
٢	الحادي عشر	٨١	٨٠	١٦١
٣	الثاني عشر	٧٩	٩٦	١٧٥
	المجموع	٢٧٢	٢٩٠	٥٦٢

ح) أحوال المعلمين

للمعلم دور كبير في عملية التعليم. وهو من العوامل الأساسية في نجاح العملية التربوية والتعليمية. وعدد المعلم في هذه المدرسة ٤١ معلما. ومعلموا هذه المدرسة متخرجون في الجامعات الإسلامية الحكومية والمحلية والمعاهد الإسلامية وغيرها. الأستاذ مخلصين الماجستير كرئيس المدرسة اليوم أما معلم اللغة العربية أي مهارة القراءة هي الأستاذ إرحام و هي متخرج من الجامعة الإسلامية إلى سونجوا.

خ) الوسائل التعليمية

١) المكتبة

المكتبة تساعد الأساتيد والتلاميذ على تعمق واستيعاب العلوم والمعارف والمعلومات واللغة ونحوها، وتوسيع معرفتهم، وترقية رغبتهم في القراءة، وفتح الرغبة في التعلم، وحث التلاميذ على التعلم بأنفسهم. وتضم المكتبة عددا كبيرا من الكتب الإسلامية والعلمية والتكنولوجية وغيرها. وهذه المكتبة موضوعة في السكن حتى يسهل التلاميذ على استعار الكتب والجرائد والمجلات وغيرها في أي وقت ما.

٢) المعهد

المعهد المباركة هو معهد التي اقامتها مؤسسة بحر العلوم. بعض الطلاب من المدرسة الابتدائية بحر العلوم و طلاب من المدرسة الثانوية الإسلامية بحر العلوم هم يسكنون في المعهد. و لطلاب الذين يسكنون في المعهد الوقت الكثير لتعلم, لأن في المعهد نظم

كثيرة و أنشطة اليومية المختلفة، وهناك زيادة الأنشطة لتعلم اللغة العربية كتعليم المفردات في الصباح.

(د) تسهيلات المدرسة

التسهيلات في مدرسة "بحر العلوم" الثانوية الإسلامية هي المباني او الوسائل التربوية. و التسهيلات الموجودة والمستخدمة في هذه المدرسة هي كما في جدول الأتي:

جدول تسهيلات المدرسة

رقم	الإسم	البيان
١	عرفة الإدارة	١
٢	غرفة رئيس المدرسة	١
٣	غرفة الجلوس	١
٤	الفصل	٩
٥	عرفة المعلمين	١
٦	القاعة المدرسة	١
٧	المكتبة	١
١٠	المسجد	٢
١١	الحمام و دورة المياح	٥
١٢	غرفة الصحة المدرسة (uks)	١

ب. عملية تعليم القراءة باستخدام كتاب "درس اللغة العربيّة" في

مدرسة الثانويّة "بحر العلوم" الإسلامية كونتور دماك

١. أهداف تعليم القراءة

الأهداف في العملية التعليمية مهمة جدا لأن لها علاقة قوية

باختيار الطريقة والمادة التي يستخدمها المحاضر فيها. أما

الأهداف في تعليم القراءة باستخدام كتاب " درس اللغة

العربيّة " في مدرسة الثانويّة " بحر العلوم " الإسلامية كونتور

دماك كما ذكرنا الباحثة في الباب الثاني بان أهداف تعليم

القراءة عند محمود يونس فهي كما يلي:

(١) تدريب الطلاب في صحة النطق و في صحة مخارج

الحروف و معرفة المراد النص المقروء

(٢) زيادة قدرة الطلاب على القراءة الصحيحة السريعة

والواعية، والقدرة على الإحاطة بأقسام المقروء وأفكاره

الرئيسية

(٣) تنمية ميل الطلاب إلى القراءة

(٤) توسيع معرفة اللغوية الطلاب عن الكلمات أو تركيب

الجملة الصحيحة

(٥) تدريب الطلاب ليتكلموا بالغة أنفسهم عن المراد التي

يتضمنها النص المقروء

- ٦) يفهم الطلاب المعنى و المراد التي يتضمنها النص المقروء
بفهم عميق
- ٧) تزويد معرفة الطلاب بالأراء والمعرفة التي ينتجها العلماء
و فلسوف الماضى والحاضر
- ٨) تدريب الطلاب لحبّ المناقشة وبحث الكتب للحصول
إلى معرفة الجديدة^١

٢. المواد في تعليم القراءة

مادة التعليم هي معلومات التي يقصد المعلم أن يوصلها إلى التلاميذ. والمواد في عملية تعليم القراءة في مدرسة الثانوية " بحر العلوم " الإسلامية كونتور دماك هي كما المكتوب في كتاب درس اللغة العربية.

٣. طريقة تعليم

طريقة هي بعض الأهمية في التعليم على الأخص في تعليم القراءة. يرتبط نجاح التعليم إلى حد كبير بنجاح الطريقة. أما الطريقة المستخدمة في عملية تعليم القراءة

¹ Mahmud Yunus, *Metodik Khusus Bahasa Arab*, hlm. 33-34

باستخدام كتاب " درس اللغة العربيّة " في مدرسة الثانويّة " بحر العلوم " الإسلامية كونتور دماك فهي فيما يلي:^٢
أ) طريقة الترجمة

طرق الترجمة في هذه العملية التعليم هي ترجمة النص القراءة المكتوبة في الكتاب الى اللغة الإندونيسيا. الطلاب يستلوا عن المفردات الصعوبة إلى المعلمة ثم تشرح المعلمة عن المفردات و يترجم النص مع الطلاب.

ب) طريقة المباشرة

طريقة المباشرة هي طريقة يعرض المواد التعليمية باللغة الأجنبية كمقدمة التعليم بدون استخدام اللغة القومية من جانب المعلمة او من جانب التلاميذ. واذا لم يفهم التلاميذ بكلام المعلمة فتشرح المعلمة بالصور أو الوسيلة.

ت) طريقة القراءة

طريقة القراءة هي تعرض المواد الدرس بطريقة أفضل من طريقة القراءة يعني المعلمة تبدء بقراءة النص ثم يتبع الطلاب او يدل واحد من الطلاب الأخر إشعار ويتبعونه.

^٢مشاهدة البحث عن تعليم القراءة باستخدام كتاب درس اللغة العربيّة من يوم ١٧ مارس

٢٠١٧ (يوم الأحد) في فصل الثامن، و مقابلة مع المعلمة وهي استاذ إرحام ١٧ مارس ٢٠١٧.

ث) طريقة الحفظ

في هذه المادة، المعلمة تستخدم طريقة الحفظ، هي بعد تشرح المعلمة عن الموضوع القراءة، أمرت المعلمة الى الطلاب ليحفظوا الموضوع القراءة في الكتاب.

٤. العملية التعليمية

من المشاهدات التي قامت بها الباحثة، أن المعلمة التي علّم القراءة باستخدام كتاب درس اللغة العربية في فصل الثامن بمدرسة الثانوية " بحر العلوم " الإسلامية كونتور دماك هي الأستاذة إرحام. أما عملية تعليم القراءة باستخدام كتاب درس اللغة العربية في فصل الثامن بمدرسة الثانوية " بحر العلوم " الإسلامية كونتور دماك فهي:^٣

أ) تدخل المعلمة الفصل بالإعداد و بالأدوات اللازمة للتعليم مع إلقاء السلام ثم الدعاء و كشف الحضور

ب) السؤال عمّا يتعلق بالدرس الماضي ثم ربطها بموضوع جديد، أو الأسئلة و البيان الموجز الذي يوصل أذهان الطلاب إلى موضوع جديد

^٣ مشاهدة البحث عن تعليم القراءة باستخدام كتاب درس اللغة العربية من يوم ١٧ مارس

٢٠١٧ (يوم الأحد) في فصل الثامن، و مقابلة مع المعلمة وهي استاذة إرحام ١٧ مارس ٢٠١٧ .

- ت) تقرأ المعلمة المادة أو موضوع القراءة و يسمع الطلاب. ثم تأمر المعلمة أحد من الطلاب أن يقرءو والأخرون يهتمونها و يسمعونها. و يمكن أن يصححوا ما أخطأ القارئ.
- ث) تأمر المعلمة لبيحث الطلاب من المفردات الصعوبة في النص القراءة ثم تكتبها في السبورة. وتشرح المعلمة عن المعنى المفردات الصعوبة باللغة العربية اذا لم يفهم الطلاب تشرح المعلمة بالصور
- ج) ثم بعض الطلاب يترجم النص القراءة مع إصلاح من المعلمة، و تشرح المعلمة عن الكلمة والمعنى النص القراءة
- ح) تؤطي المعلمة الفرصة للطلاب ليسألوا عن المادة التي لم يفهموها فهما تماما
- خ) تأمر المعلمة ليحفظ الطلاب من المادة القراءة، و في بعض الأحيان تعطي المعلمة الغناء عن النص القراءة لترقية دفع الطلاب و ليسهلوا في الحفظ النصوص القراءة. ثم تأمر المعلمة إلى الطلاب ليقدموا أمام المعلمة ليحافظوا النص القراءة
- د) تعطي المعلمة الخلاصة و التصديق من المادة التي تعلمها في ذلك اليوم
- ذ) تعطي المعلمة التقويم والواجب المترلي للطلاب أحيانا
- ر) تختتم المعلمة تدريسها بالدعاء والسلام

٥. الوسائل التعليمية

(١). كتاب

هذه الوسيلة هي أهم وأفضل الوسيلة المستعملة في تعليم القراءة بأن محتويات هذا الكتاب هي النصوص القراءة البسيطة، والمفردات التي يمكن التلاميذ لاستعمالها كأساس أو تدرية في القراءة أو تكلمها اليومية في المعهد.

(٢). السبورة

استعملت السبورة لكتابة المفردات والأمثلة التي تعطي المعلمة في تعليم القراءة لشرح الدرس في كتاب المطالعة الحديثة الجزء الأول. ويمكن استعمال هذه الوسيلة ليرسم الصورة اذا لا تستطيع او لا تمكن المعلمة أن تحمل الجماد أي الوسيلة التي تحتاج إليها.

٦. التقويم

بعد عملية التعليم على المعلمة أن تعمل التقويم لمعرفة نجاح عملية التعليم و معرفة نتائج تعليم الطلاب. و شكل التقويم المستخدمة في تعليم القراءة باستخدام كتاب درس اللغة العربية في مدرسة الثانويّة " بحر العلوم " الإسلامية كونتور دماك هي:^٤

^٤ مقابلة مع المعلمة وهي استاذ إرحام ٢٠ مارس ٢٠١٧.

أ) الإمتحان الشفهي

التقويم الشفهي اليق بكثير لتقييم قدرة الكلام واستخدمه لإمتحان الطلاب بالفرد أو المجموعة. و أيضا لتقييم قدرة الطلاب على الحفظ عن الموضوع القراءة في كتاب المطالعة الحديثة الجزء الأول. و مزايا من الإمتحان الشفهي هي يستطيع الطلاب أن يتكلموا مباشرة و يعطي الأسئلة المناسبة لعقول الطلاب و يعرف قدرة الطلاب عميقا. أما نقائص من الإمتحان الشفهي فهي يحتاج الوقت الطويل.

ب) الإمتحان التحريري

منها:

١) المطابقة أو المزوجة (Matching)

٢) التكميل (Completion)

٣) الإجابة القصيرة (Short Answer)

ت. تحليل البيانات

١. أهداف تعليم القراءة

بناء على نتائج البحث السابقة عن أهداف تعليم مهارة القراءة باستخدام كتاب "درس اللغة العربية" في مدرسة "بجر العلوم" الثانوية الإسلامية كونتور دماك هي كما المكتوب في كتاب "درس اللغة العربية"، رأت الباحثة أن هذا التعليم يهدف إلى ترقية قدرة الطلاب على إجادة مهارات القراءة وفقا لنظرية عن لأهداف

العامّة لتعليم مهارة القراءة عند محمود يونس هي تدريب الطلاب في صحّة النطق و في صحّة مخارج الحروف و معرفة مراد النصّ المقروء، زيادة قدرة الطلاب على القراءة الصحيحة السريعة والواعية والقدرة على الإحاطة بأقسام المقروء وأفكاره الرئيسية، تنمية ميل الطلاب إلى القراءة، توسيع معرفة اللغوية الطلاب عن الكلمات أو تركيب الجملة الصحيحة، تدريب الطلاب ليتكلموا بالغة أنفسهم عن المراد التي يتضمّنها النصّ المقروء، يفهم الطلاب المعنى و المراد التي يتضمّنها النصّ المقروء بفهم عميق، تزويد معرفة الطلاب بالأراء والمعرفة التي ينتجها العلماء و فلسوف الماضي والحاضر، تدريب الطلاب لحبّ المناقشة و بحث الكتب للحصول إلى معرفة الجديدة. ولقد وصول عملية التعليم الى الأهداف السابق.

٢. المواد في تعليم القراءة

بناء على نتائج البحث السابقة عن المواد التعليمية المأخوذة من كتاب "درس اللغة العربيّة " ترى الباحثة أن المواد التعليمية تناسب بأهداف تعليم القراءة. وهذه المواد قد توفرت الشروط الذي لا بد لها الشروط هي صحّة المادة ومناسبة لعقول الطلاب؛ أن تكون المادة المختارة مرتبطة بحياة الطلاب وبالبيئة التي يعيشون فيها، مناسبة لوقت الحصّة؛ وأن تقسم المادة المقررة إلى توزع على أشهر السنة، وربط مادة الدرس الجديد بمادة الدرس. و المواد المحتويات في هذا الكتاب سهولة ليفهم الطلاب في الفصل الأول

من المدرسة الثانوية. لذلك في رأي الباحثة هذا الكتاب يناسب
بتعليم القراءة في فصل الأول من المدرسة الثانوية.

٣. طريقة تعليم

كانت الطريقة كثيرة، فالمعلم يستطيع أن يختار أي الطريقة
التعليمية المناسبة بالمادة القراءة. أما الطريقة التعليمية التي قدمها
معلمة في تعليم مهارة القراءة باستخدام كتاب "درس اللغة العربية"
في مدرسة "بحر العلوم" الثانوية الإسلامية كونتور دماك طريقة
متنوعة هي طريقة القراءة و طريقة الترجمة و طريقة المباشرة و طريقة
الحفظ.

تقوم المعلمة طريقة القراءة هي تقرأ معلمة المادة القراءة ثم
يأمر الطلاب ليقراء ايضا المادة القراءة، هذه الطريقة يدرّب الطلاب
في صحة النطق و في صحة مخارج الحروف و زيادة قدرة الطلاب
على القراءة النصوص العربية الصحيحة. ثم تقوم بطريقة الترجمة،
هي ترجمة النصوص القراءة كلمة فكلمة ثم جملة فجملة ليساعد
الطلاب في فهم المعني و المراد التي يتضمنها النص المقروء بفهم
عميق. أما تقديم المفردات فهي بطريقة المباشرة. أما طريقة الحفظ
لمادة القراءة باستخدام كتاب المطالعة الحديثة الجزء الأول هي حفظ
النص القراءة القصيرة التي تحتوي في الكتاب لتدريب ذاكرة الطلاب
و قدرة فكرهم. و أيضا في بعض الأحيان استخدمت المعلمة غناء
عن النص القراءة ليسهل الطلاب على الحفظ.

إنطلاقاً مما سبق في رأي الباحثة أنها مناسبة لنوعية المعلمة و نوعية الطلاب و نوعية المراد تحقيقها، و مناسبة بالمواد التعليمية التي أخذتها المعلمة من كتاب " درس اللغة العربيّة " .

٤ . العملية التعليمية

نظراً إلى نتائج مشاهدة الباحثة، ترى أن تعليم القراءة باستخدام كتاب " درس اللغة العربيّة " في مدرسة "بحر العلوم" الثانويّة الإسلامية كونتور دماك تجري على الخطوات الصحيحة من بداية عمليته إلى نهايته. لأن جيد التفاعل بين المعلمة والطلاب و أيضاً في بعض الأحيان استخدمت المعلمة غناء بسبب ذلك لا يشعر الطلاب بالملل.

وبعد عملية التعليم قد أدت المعلمة واجبة للتقويم لمعرفة نجاح عملية التعليم. و على كل حال عند رأت الباحثة قد جارت عملية تعليم القراءة باستخدام " درس اللغة العربيّة " في مدرسة "بحر العلوم" الثانويّة الإسلامية كونتور دماك على الخطوات الصحيحة.

٥ . الوسائل التعليمية

في تعليم القراءة باستخدام كتاب " درس اللغة العربيّة " في مدرسة "بحر العلوم" الثانويّة الإسلامية كونتور دماك، قد إختارت المعلمة الوسائل التعليمية، هي الكتاب المدرسي و السبورة. و في رأت الباحثة أن الوسائل التعليمية المستخدمة مناسبة بالمواد والطريقة المستخدمة ولكنها غير الكاملة لأن الوسائل التعليمية المستخدمة

فيه الوسائل القديمة فقط و المعلمة لا يستخدم الوسائل الحديثة كالحاسوب و جهاز العرض ليساعد عرض المادة اللغوية و الصورة على الشاشة و غيرها حتى يشعر الطلاب بالملل.

٦. التقويم

من المعلوم، أن التقويم هو من العناصر المهمة في عملية التعليم والتعلم. عمل التقويم تعملها المعلمة واع لنيل تأكيد نجاح تعلم المتعلم وإعطاء الاقتراحات إليه عن عملية التعليم التي فعلها المعلمة. و في تعليم مهارة القراءة باستخدام كتاب "درس اللغة العربية" في مدرسة "بحر العلوم" الثانويّة الإسلامية كونتور دماك قد عيّنت المعلمة التقويم فيه. انطلاقا من نتائج البحث السابقة، ترى الباحثة أن التقويم التي تقوم بها المعلمة هي الشفهي و التقرير، و في رأيت الباحثة هذا التقويم يناسب الأمور التي يتوقف عليها نجاح المعلمة في التعليم حتى كان المعلم يستطيع أن يقيس الكفاءة والاستيعاب على المادة لكل الطلاب. الإمتحان الشفهي لمعرفة قوة خيال الطلاب مع تدريب ذكرتهم. وأيضا التحرير لمعرفة نجاح الطلاب عن فهم المادة في التعليم

ث. العوامل الدافعة والعوامل العائقة في تعليم القراءة باستخدام كتاب "درس اللغة العربيّة" في مدرسة الثانويّة "بحر العلوم" الإسلاميّة كونتور دماك

العملية التعليمية هي عملية مركب، و فيه العوامل التي تدافع نجاح في تعليم و العوامل العائقة في تعليم. من المشاهدات التي قامت بها الباحثة، أن هناك العوامل الدافعة والعوامل العائقة في تعليم القراءة باستخدام كتاب درس اللغة العربيّة بمدرسة بحر العلوم كونتور دماك و هي فيما يلي:

١. العوامل الدافعة في تعليم القراءة باستخدام كتاب "درس اللغة العربيّة" في مدرسة الثانويّة "بحر العلوم" الإسلاميّة كونتور دماك هي فيما يلي:

(أ) جيدة حالة الفصول الدراسى وتوفر الوسائل التعليمية

(ب) قدرة المعلمة لتستخدم اللغة واضحة وسهلة للفهم

(ت) قدرة المعلمة تستولي على المادة التعليمية

٢. العوامل العائقة في تعليم القراءة باستخدام كتاب "درس اللغة العربيّة" في مدرسة "بحر العلوم" الثانويّة الإسلاميّة كونتور دماك هي فيما يلي:

(أ) قلة حصّة التعليم

إن عملية تعليم القراءة وتعلمها حصّة واحدة في الأسبوع، لكل حصّة خمسة و أربعون دقيقة. هذا وقت

قصير لتعليم القراءة لأن هذا الدرس يحتاج إلى التفكير والإهتمام والوقت لحفظ المادة الدراسة ولذلك يحتاج عملية تعليم القراءة وتعلمها إلى حصة كثيرة، ولكن زيادة الوقت أو الحصة لدروس القراءة لا يمكن وقوعها لأن كثيرا من المواد الدراسية الأخرى المقررة لهذه المدرسة. و حلّها هي أن تعطي المعلمة الواجب المترلي كحفظ المفردات و النصوص القراءة بعد عملية التعليم في الفصل لكي يتعلم الطلاب خارج الفصل.

(ب) ضعف دوافع الطلاب في تعليم

الدوافع قوة نفسية داخلية تحرك الإنسان للإتيان بسلوك معين لتحقيق هدف محدد.° والطلاب الذي ضعفت دوافعهم، قلت اهتمامهم بالمادة وتعليمها بل ضاع إرادتهم لأداء الواجبات المترلية. و طريقة حلها هي أن تعطي المعلمة التشجيعات إلى طلابه عند تعلمهم بالتبيين عن أهمية القراءة و أن تعطي المعلمة طلابه التدريبات أو التمرينات السهلة البسيطة، لكي يشعروا أن القراءة سهلة ومهمة.

(ت) خوف الطلاب من الخطاء

°رشدى أحمد طعيمة، تعليم العربية لغير الناطقين.. ص. ٨٠.

هذه العوامل تسبب إلى ضعف تجاوب الطلاب مع المعلمة، لذلك فإن الثقة أمر هام في تعليم اللغة والمخصوص في تعليم القراءة. و حلها هي أن تعطي المعلمة التشجيعات أنّ ثقة لتكلم في تعليم اللغة هي الأساس الرئيسية.

ث) إختلاف قدرة الطلاب في تعليم القراءة وحلها هي أن تصنع المطابقة الفصل، ليسهل المعلم في عملية التعليم.

ج) ضعف دور المعلم في التفاعل مع جميع الطلاب ينبغي للمعلم لا يفرق بين الطلاب الممتزين مع طلاب الآخرين. ليشعر الطلاب بالراحة عند ما يتعلم و الطلاب لا يشعرون بالمتمايز.

الباب الخامس

الاختتام

حمداً و شكراً على نعمة الله بنعمته و فضله تستطيع الباحثة أن تتم كتابة هذا البحث. بعد أن تبحث الباحثة عن هذا البحث هو تعليم القراءة باستخدام كتاب "درس اللغة العربية" في مدرسة الثانوية "بحر العلوم" الإسلامية كونتور دماك تصلح للباحثة أن تقدم الخلاصة منه. و في هذا الباب ستقوم الباحثة بتخليص نتائج البحث وتقدم الاقتراحات المتعلقة بموضوع هذا البحث.

أ. الخلاصة

بناء على البيانات و تحليل نتائج البحث عن "درس اللغة العربية" في مدرسة الثانوية "بحر العلوم" الإسلامية كونتور دماك نالت الباحثة للمحات والتخليصات الآتية:

١. تعليم القراءة باستخدام كتاب "درس اللغة العربية" في مدرسة الثانوية "بحر العلوم" الإسلامية كونتور دماك له هدف عظيم وهو جعل الطلاب قادرين على القراءة وفهم النصوص العربية بالجيد. والمواد التعليمية تأخذها المعلمة هي من كتاب درس اللغة العربية أما الطريقة التعليمية المستخدمة فهي و طريقة الحفظ و طريقة المباشرة، أنها مناسبة لنوعية المعلمة و نوعية الطلاب و نوعية المراد تحقيقها، و مناسبة بالمواد التعليمية التي أخذتها المعلمة من درس اللغة العربية.

وأما الوسائل التعليمية المستخدمة يعني الكتاب الدراسي والسبورة وهي غير الكاملة لأن الوسائل التعليمية المستخدمة الوسائل القديمة فقط لا يستخدم الوسائل الحديثة كالحسوب و جهاز العرض ليساعد عرض المادة اللغوية و الصورة على الشاشة و غيرها حتى يشعر الطلاب بالملل. والكتاب المدرسي المستخدمة هو كتاب درس اللغة العربية. والتقويم الذي يقوم به المعلم لقياس قدرة إنجاز المتعلم هي الإمتحان الشفهي والإمتحان التحريري، هذا التقويم يناسب الأمور التي يتوقف عليها نجاح المعلمة في التعليم حتى كان المعلم يستطيع أن يقيس الكفاءة والاستيعاب على المادة لكل الطلاب.

٢. والعوامل الدافعة في تعليم القراءة باستخدام "درس اللغة العربية" في مدرسة الثانوية "بحر العلوم" الإسلامية كونتور دماك كما ذكرت فيما يلي:

- أ) جيدة حالة الفصول الدراسي وتوفر الوسائل التعليمية
- ب) توفر المعهد التي يساعد الطلاب لزيادة معرفة المفردات
- ت) قدرة المعلمة لتستخدم اللغة واضحة وسهلة الفهم
- ث) قدرة المعلمة تستولي على المادة التعليمية

أما العوامل العائقة فيما يلي:

أ) قلة حصص التعليم

- ب) ضعف دوافع الطلاب في تعليم
ت) خوف الطلاب من الخطاء
ث) إختلاف قدرة الطلاب في تعليم القراءة
ج) ضعف دور المعلم في التفاعل مع جميع الطلاب

ب. الاقتراحات

و بعد أن تبحث الباحثة أن تعليم القراءة باستخدام كتاب " درس اللغة العربية" في مدرسة الثانوية "بحر العلوم" الإسلامية كونتور دماك تريد أن تقدم الاقتراحات هي:

١. ينبغي لمعلم القراءة أن يطبق مادة القراءة بطريقة مناسبة حتى تسهل الطلاب على فهم المواد الدراسية.
٢. ينبغي لمعلم القراءة أن يستخدم الوسائل المحتاجة في تعليم القراءة ويهتم بهذا المادة اهتماما كبيرا
٣. ينبغي على الطلاب أن يجتهد اجتهادا عميقا في تعليم
٤. ينبغي على المدرسة أن تهتم بحاجات تعليم القراءة اهتماما كبيرا من حيث التسهيلات والوسائل التعليمية

ت. الاختتام

الحمد لله الذي اتصف بالكمالات، الذي فد أعطت الباحثة نعمة الإسلام و الاحسان و قوة الإيمان على الله تعالى والصلاة والسلام على نبينا و قره عيوننا محمد، صفوة الصفوة و خير الخلق، المرسل للناس كافة

بشيرا ونذيرا بين يدي الساعة، والمبعوث رحمة للعالمين، وإماما للمتقين. وبعد، فقد تم بحمد الله وحسن توفيقه كتابة هذا البحث تحت الموضوع تعليم القراءة باستخدام كتاب "درس اللغة العربيّة" في مدرسة الثانويّة "بحر العلوم" الإسلامية كونتور دماك. فإن كان صوابا فالحمد لله، وإن كان غير ذلك فإن الباحثة بشر تصيب وتخطئ. فترجوا الباحثة أن تستفيد متعلم اللغة العربية بهذا البحث و عسى الله أن يوفقنا إلى رشد السبيل. و نعوذ بالله من علم لا ينفع ودعاء لا يسمع وقلب لا يخشع. ووفقنا الله إلى الفقه في دينه والاهتداء بهدأيته. أمين.

مراجع

المراجع العربية

أحمد، محمد عبد القادر، طرق تعليم اللغة العربية، القاهرة: مكتبة النهضة المصرية،
١٩٧٠.

الحسون، جاسم محمود و حسن جعفر الخليفة، طرق تعليم اللغة العربية في تعليم العام،
بنغازي: دار الكتب الوطنية، ١٩٩٦.

الحديد، علي، مشكلة تعليم اللغة العربية لغير العرب، القاهرة: دار الكتب العرب، د.ت.

الدليمي، طه علي حسين و سعاد عبد الكريم الوائلي، اللغة العربية مناهجها وطرائق
تدريسها، بغداد: دار الشروق للنشر والتوزيع، ٢٠٠٥.

سعود، محمد بنا ، الطريقة العامة على مدرسة اللغة العربية، المملكة العربية السعودية:
معهد المعلم الإسلامية العربية في إندونيسيا، دون سنة.

السمان، محمد علي ، التوجيه في تدريس اللغة العربية، القاهرة: دار المعارف ١٩٨٣.

شحاتة ،حسن ، تعليم اللغة العربية بين النظرية والتطبيق، (قاهرة: دار المصرية اللبنانية،
٢٠٠٢.

الشنطي، محمد صالح ، المهارات اللغوية مدخل الى خصائص اللغة العربية وفنونها،
المملكة العربية السعودية: دار الأندلس للنشر والتوزيع، ١٩٩٦.

صيني، محمود اسماعيل و عمر الصدق عبد الله، العينات البصرية في تعليم اللغة، الرياض:
المملكة العربية السعودية.

طعيمة، رشدي أحمد، المرجع في تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى، مكة: جامعة
أم القرى، بدون سنة.

طعيمة، رشدي احمد ، مناهج تدريس اللغة العربية بالتعليم الأساسي، القاهرة: دار الفكر
العربي، ١٩٩٨.

طعيمة، رشدى أحمد، تعليم العربية لغير الناطقين بها منهجا وأساليبه، مصر: جامعة
المنصورة، ١٩٨٩.

عبدالرحمن، حسين راضي، طرق التدريس اللغة العربية، مكتبة الخبتي الثقافية،بيشة:
١٤٢١.

عثمان، حسن ملاّ، طرق تدريس اللغة العربية في المدارس الثانوية والثانوية، رياض: دار
عالم الكتب للطباعة والنشر والتوزيع، ١٩٩٧.

عطاء، إبراهيم محمد ، طرق تدريس اللغة العربية والتربية الدينية، دون مكان: مكتبة
النهضة المصرية، ١٩٩٦.

علمان، أحمد فؤاد محمود ، المهارات اللغوية ماهيتها وطرائق تدريسها، دون مكان: دار
المسلمة، ١٤١٢هـ.

عامر، فخر الدين ، طرق التدريس الخاصة باللغة العربية والتربية الإسلامية، القاهرة: نشر
توزيع طباعة، ٢٠٠٠.

الغالى، ناصر عبد الله و عبد الحميد عبد الله، اسس اعداد الكتب التعليمية لغير الناطقين
بالعربيّة، رياض: دار الاعتصام: ١٩٩٧.

الفوزان، عبد الرحمن إبراهيم ، إضاءات لمعلمي اللغة العربية لغير الناطقين بها، الرياض:
مكتبة الملك فهد الوطنية، ٢٠١١.

القاسمي،علي محمد اتجاهات حديثة في تعليم اللغة العربية للناطقين باللغّة أخرى،
الرياض: عمادة الشؤون المكتبات، ١٩٧٩.

كدوك،عبد الرحمن تكنولوجيا التعليم الماهية وأساس والتطبيقات العلمية، الرياض:
المفردات، ٢٠٠٠.

معلوف، لويس ، المنجد في اللغة والأعلام، بيروت: دار المشرف، ١٩٧٦.

الناقة، محمود كامل ، تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى-أسس- مداخل- طرق
التدريس، جامعة ام القرى: ١٩٨٥.

النمري، حنان سرحان ، تدريس اللغة العربية الأساليب والإجراءات، مكة المكرمة:
مكتبة دار إحياء التراث الإسلامي، ١٤٣٣ هـ

يونس، فتحى علي ، محمود كامل الناقة، أساسيات تعليم اللغة العربية والتربية الدينية،
القاهرة: دار الثقافة للطباعة والنشر، دون التاريخ.

المراجع الأجنبية

- Ali, M., *Strategi Penelitian Pendidikan*, Bandung : Angkasa, tth
- AM, Sardiman, *Interaksi dan Motivasi Belajar Mengajar*, Jakarta: Rajawali Pers, 1992.
- Anshor, Ahmad Muhtadi, *Pengajaran Bahasa arab media dan metode- metodenhya* Teras: Yojoyakarta, 2009.
- Arikunto, Suharsimi, *Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktik*, Jakarta: PT. Rineka Jakarta, 2006.
- Arsyad, Azhar, *Bahasa Arab dan Metode Pengajarannya*, Yogyakarta: Pustaka Pelajar, 2003
- Djamaman, Syaiful Bahri, *Guru dan Anak Didik dalam Interaksi Edukatif*, Jakarta: Rineka Cipta, 2010.
- Harjanto, *Perencanaan Pengajaran*, Jakarta: Rineka Cipta, 2000, 2nd Ed,
- Joko Subagyo, *Metode penelitian*, Jakarta: Rineka cipta, 1991.
- M. Ali, *Penelitian Kependidikan*, Bandung: Angkasa, 1982.
- Margono, *Metodologi Penelitian*, Jakarta: Renika Cipta, 2000.
- Margono, S., *Metodologi Penelitian Pendidikan*, Jakarta: Rineka Cipta, 2010.
- Moleong, Lexy J., *Metodologi penelitian Kualitatif*, Bandung: PT. Remaja Rosda Karya, 2008.
- Sugiyono, *Metodologi penelitian Pendidikan : Pendekatan kuantitatif, kualitatif dan R&D*, Bandung: Alfabeta, 2010.

Sukmadinata, Nana Syodih, *Metodologi Peneitian Pendidikan*, Bandung: PT. Remaja Rosda karya, 2010.

Suyono, dan Hariyanto, *Belajar dan pembelajaran*, Bandung: PT. Remaja Rosda Karya, 2012.

Yunita Rahmawati, *Dasar-dasar Metodologi Penelitian Pembelajaran Bahasa Arab*, Semarang: Walisongo Press, 2011.

Yunus, Mahmud, *Metodik Khusus Bahasa Arab*, Jakarta: Hidakarya Agung, 1983.

PEDOMAN WAWANCARA

(Guru pengampu maharoh qiroah: Ust Irham, S.pd.I)

1. Maharoh qiro'ah merupakan salah satu keterampilan yg penting kedudukannya dalam bahasa arab, proses pembelajarannya pun memerlukan tindakan-/perlakuan khusus, lantas bagaimana langkah-langkah anda dalam pembelajaran qiro'ah?
2. Apa tujuan /target pembelajaran qiro'ah ?
3. Metode apa yang anda gunakan dalam pembelajaran qiro'ah?
4. Bagaimana menurut anda pembelajaran qiro'ah dengan menggunakan kitab *درس اللغة العربيّة*?
5. Menurut anda faktor apa yang mendukung berhasilnya proses pembelajaran dengan menggunakan kitab *درس اللغة العربيّة*?
6. Menurut anda faktor apa yang menghambat proses pembelajaran dengan menggunakan kitab *درس اللغة العربيّة* ?
7. Apa harapan anda untuk pembelajaran qiro'ah menggunakan kitab *درس اللغة العربيّة* kedepannya?
8. Bagaimana saran anda untuk pembelajaran qiro'ah menggunakan kitab *درس اللغة العربيّة*?

PEDOMAN WAWANCARA

(Siswa kelas VIII, Imroatus Kamilah, Nihayatu Millatina)

1. Bagaiman perasaan anda ketika belajar qiro'ah dengan kitab
درس اللغة العربيّة?
2. Bagaimana menurut anda pembelajaran qiro'ah dengan
menggunakan kitab درس اللغة العربيّة?
3. Materi apa yang anda pelajari di kelas VIII ini ?
4. Kesulitan apa saja yang anda hadapi ketika belajar qiro'ah?

PEDOMAN WAWANCARA

(Kepala sekolah MTs Bahrul Ulum: Muhlisin, S. Ag)

1. Apa yang melatarbelakangi pemiihan kitab *درس اللغة العربية* sebagai buku pedoman bagi siswa kelas VIII dalam belajar qiro'ah?
2. Apa tujuan /target pembelajaran menggunakan kitab *درس اللغة العربية*?
3. Menurut anda kendala/hambatan apa saja yang anda hadapi ketika proses pembelajaran dengan menggunakan kitab *درس اللغة العربية*?
4. Pencapaian apa yang dirasakan ketika sekolah menggunakan kitab *درس اللغة العربية*?
5. Bagaimana harapan anda untuk pembelajaran qiro'ah kedepannya?
6. Apa saran anda untuk meningkatkan kualitas pembelajaran khususnya maharoh qiroah dengan kitab *درس اللغة العربية*?

PEDOMAN OBSERVASI SEKOLAH

1. Sejarah berdirinya MTs Bahrul Ulum
2. Visi dan misi MTs Bahrul Ulum
3. Kurikulum yang dipakai oleh MTs Bahrul Ulum
4. Kondisi guru dan murid MTs Bahrul Ulum
5. Sarana dan prasarana di MTs Bahrul Ulum

PEDOMAN WAWANCARA

(Guru pengampu maharoh qiroah: Ust Irham, S.pd.I)

1. Maharoh qiro'ah merupakan salah satu keterampilan yg penting kedudukannya dalam bahasa arab, proses pembelajarannyapun memerlukan tindakan-/perlakuan khusus. **Bagaimana langkah-langkah anda dalam pembelajaran qiro'ah?**
 - a. Guru menyampaikan kepada peserta didik tentang materi yang akan dipelajari dalam pertemuan ini.
 - b. Menjelaskan kepada peserta didik bahwa pada pertemuan kali ini akan belajar dengan menggunakan strategi *qiro'ah*
 - c. Guru membaca teks tentang qiro'ah, kemudian siswa mengikuti
 - d. Guru mengajukan pertanyaan tentang materi qira'ah ataupun penjelasan dari guru yang belum jelas.
 - e. Guru membetulkan qira'ah secara keseluruhan dan menjelaskan kembali mengenai kalimat yang belum dipahami oleh siswa.

2. **Apa tujuan /target pembelajaran qiro'ah ?**

Tujuan pembelajaran qira'ah :

 - a. Siswa mampu mengidentifikasi mufrodah baru dengan baik dan benar tentang materi qiro'ah.

- b. Siswa mampu menemukan makna atau gagasan dari wacana lisan sederhana tentang qiro'ah.

3. Metode apa yang anda gunakan dalam pembelajaran qiro'ah?

Metode yang digunakan dalam pembelajaran qiro'ah:

- a. طريقة القواعد والترجمة
- b. طريقة المباشرة
- c. طريقة السمعية والشفهية

4. Bagaimana menurut anda pembelajaran qiro'ah dengan menggunakan buku درس اللغة العربية?

Pembelajaran menggunakan buku درس اللغة العربية sangat efektif sekali, karena dengan mudah siswa memahami materi-materi yang ada dalam buku درس اللغة العربية.

5. Menurut anda faktor apa yang mendukung berhasilnya proses pembelajaran dengan menggunakan buku درس اللغة العربية?

Faktor pendukung: sarana prasarana serta lingkungan belajar yang kondusif akan sangat mendukung pembelajaran bahasa arab. Selain sarana dan prasarana, refrensi-referensi juga menjadi pendukung dalam pembelajaran bahasa arab, yaitu:

Kamus, Pondok Pesantren, Madrasah diniyyah dan lain sebagainya.

6. Menurut anda faktor apa yang menghambat proses pembelajaran dengan menggunakan buku *درس اللغة العربيّة*?

Faktor yang menghambat dalam proses pembelajaran yaitu: Kurangnya mufrodat sehingga siswa merasa kesulitan

7. Apa harapan anda untuk pembelajaran qiro'ah menggunakan buku *درس اللغة العربيّة* kedepannya?

Harapannya siswa mudah dalam memahami materi-materi yang ada didalam buku *درس اللغة العربيّة*

8. Bagaimana saran anda untuk pembelajaran qiro'ah menggunakan buku *درس اللغة العربيّة*?

Siswa perlu disiapkan dalam segi mental dan fisik dalam menerima suatu materi pembelajaran. Jika siswa sendiri belum siap dalam menerima pembelajaran, maka hal ini dapat menghambat pembelajaran.

PEDOMAN WAWANCARA

(Siswa kelas VIII, Imroatun Kamilah, Nihayatu Millatina)

- 1. Bagaimana perasaan anda ketika belajar qiro'ah dengan buku *درس اللغة العربية*?**

Senang sekali ketika belajar bahasa arab, apalagi pas tentang maharah qiro'ah

- 2. Bagaimana menurut anda pembelajaran qiro'ah dengan menggunakan buku *درس اللغة العربية*?**

Pembelajaran qiro'ah dengan menggunakan buku *درس اللغة العربية* sangat enak, karena mufrodatnya ga terlalu sulit.

- 3. Materi apa yang anda pelajari di kelas VIII ini ?**

Materi yang dipelajari dalam buku *درس اللغة العربية* yaitu *يومئتنا في البيت, يومئتنا في المدرسة, المهنة, المهنة الطَّبيَّة, اللاعبين الرِّياضيّون*.

- 4. Kesulitan apa saja yang anda hadapi ketika belajar qiro'ah?**

Kesulitan yang dihadapi ketika belajar qiro'ah yaitu kekurangan menguasai mufrodat, sehingga merasa kesulitan dalam memahami kosa kata.

PEDOMAN WAWANCARA

(Kepala sekolah MTs Bahrul Ulum: Muhlisin, S. Ag)

- 1. Apa yang melatarbelakangi pemilihan buku **درس اللغة العربيّة** sebagai buku pedoman bagi siswa kelas VIII dalam belajar qiro'ah?**

Dilihat dari kondisi lembaga pendidikan tersebut belum menggunakan media pembelajaran secara maksimal, pemanfaatan media masih didominasi media sederhana seperti media papan tulis dan materi-materi pelajaran hanya bisa didapat siswa melalui guru. Hal ini akan mengakibatkan kurangnya minat belajar bagi siswa dan akan berpengaruh pada hasil belajarnya, karena dalam proses belajar sumber belajarnya hanya guru.

- 2. Apa tujuan /target pembelajaran menggunakan buku **درس اللغة العربيّة**?**

pembelajaran dengan menggunakan buku **درس اللغة العربيّة** ini bertujuan untuk mengetahui bagaimana pembelajaran dan faktor pendukung serta penghambat dalam pembelajaran.

- 3. Menurut anda kendala/hambatan apa saja yang anda hadapi ketika proses pembelajaran dengan menggunakan buku *درس اللغة العربية*?**

Faktor yang menghambat dalam proses pembelajaran yaitu: Kurangnya mufrodad sehingga siswa merasa kesulitan.

- 4. Pencapaian apa yang dirasakan ketika sekolah menggunakan buku *درس اللغة العربية*?**

Motivasi siswa dalam mengatasi permasalahan permasalahan yang timbul dalam belajar Bahasa Arab. Dan memberikan kemudahan bagi Guru dalam memberikan materi tersebut. Salah satu media pembelajarannya yaitu menggunakan buku ajar. Karena tidak semua siswa di sekolah ini telah mampu membaca teks arab dengan baik.

- 5. Bagaimana harapan anda untuk pembelajaran qiro'ah kedepannya?**

Menggunakan media yang diharapkan dapat menjadi motivasi siswa dalam mengatasi permasalahan permasalahan yang timbul dalam belajar Bahasa Arab. Dan memberikan kemudahan bagi Guru dalam memberikan materi tersebut. Salah satu media pembelajarannya yaitu menggunakan buku ajar. Karena tidak semua siswa di sekolah ini telah mampu membaca teks arab dengan baik.

6. Apa saran anda untuk meningkatkan kualitas pembelajaran khususnya maharoh qiroah dengan buku *درس اللغة العربية*?

Guru lebih meningkatkan kreatifitasnya melalui diskusi dengan sesama guru, sharing dan memperdalam dengan mengupdate metode-metode yang lebih menarik dalam mengembangkan metode yang dapat diterapkan dalam pembelajaran bahasa arab.



KEMENTERIAN AGAMA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI WALISONGO
PUSAT PENGEMBANGAN BAHASA
Jl. Prof. Dr. Hamka KM. 02 Kampus III Ngaliyan Telp./Fax. (024) 7614453 Semarang 50185
email : ppb@walisongo.ac.id

Certificate

Nomor : Un.10.0/P3/PP.00.9/0068/2016

Certificate Number : 12016052

This is to certify that

ARIFATUZ ZAKIYYAH

Student Register Number: 20160142052

the TOEFL Preparation Test

conducted by

*the Language Development Center of State Islamic University (UIN) "Walisongo"
Semarang*

On December 15th, 2015

and achieved the following result:

<i>Listening Comprehension</i>	<i>Structure and Written Expression</i>	<i>Vocabulary and Reading</i>	<i>Score</i>
38	43	48	430



*Given in Semarang,
January 14th, 2016*

Director,

Dr. H. Muhammad Saifullah, M.Ag.
NIP. 19700321 195603 1 003

© TOEFL is registered trademark by Educational Testing Service.
This program or test is not approved or endorsed by ETS.



KEMENTERIAN AGAMA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI WALISONGO
PUSAT PENGEMBANGAN BAHASA
Jl. Prof. Dr. Hamka KM. 02 Kampus III Ngaliyan Semarang 50185 Telp. (024) 7614453
email : pbb.walisongo@gmail.com

شهادة

Un.10.0/P3/PP.00.9/0672/2016

يشهد مركز تنمية اللغة جامعة والي سونجو الإسلامية الحكومية بأن

ARIFATUZ ZAKIYYAH : الطالب/الطالبة

2 Desember 1994, Demak : تاريخ و محل الميلاد

20160143183: رقم القيد

قد نجحت في اختبار معيار الكفاءة في اللغة العربية (IMKA) بتاريخ ١٨ فبراير ٢٠١٦

بتقدير: مقبول (٣٢٥)

وحررت له الشهادة بناء على طلبه.

١٤ مارس ٢٠١٦

مدير،

الدكتور محمد سيف الله الحاج

رقم التوظيف : ١٩٧٠٠٣٢١١٩٩٦٠٣١٠٠٣

٥٠٠ - ٤٥٠ : ممتاز

٤٤٦ - ٤٠٠ : جيد جدا

٣٩٩ - ٣٥٠ : جيد

٣٤٩ - ٣٠٠ : مقبول

راسب : ٢٩٩ وأدناها

رقم الشهادة : 22016183





KEMENTERIAN AGAMA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI WALISONGO
LEMBAGA PENELITIAN DAN PENGABDIAN
KEPADA MASYARAKAT (LP2M)

Jl. Walisongo No. 3-5 Semarang 50185 telp/fax. (024) 7615923 email: lppm.walisongo@yahoo.com

PIAGAM

Nomor : Un.06.0/L.1/PP.03.06/375/2016

Lembaga Penelitian dan Pengabdian kepada Masyarakat (LP2M) Universitas Islam Negeri (UIN) Walisongo Semarang, menerangkan bahwa :

Nama : **ARIFATUZ ZAKIYYAH**

NIM : **123211023**

Fakultas : **ILMU TARBİYAH DAN KEGURUAN**

Telah melaksanakan kegiatan Kuliah Kerja Nyata (KKN) Reguler Angkatan ke-66

Semester Genap Tahun Akademik 2015/2016 di Kabupaten Pati, dengan nilai :

84 (.....) **4,0 / A** (.....)

semarang, 21 Juni 2016


H. Sholihan, M.Ag
NIP. 196006041994031004



المدرسة الثانوية بحر العلوم الإسلامية
YAYASAN PENDIDIKAN ISLAM BAHRUL ULUM
MADRASAH TSANAWIYAH
"BAHRUL ULUM"

TEMUROSO GUNTUR DEMAK
Terakreditasi B Akta Notaris No. 19 Tahun 2008
SK. MENKUMHAM RI NOMOR : AHU-1008.01.04.Tahun 2009

Alamat : Temuroso Guntur Demak Kode Pos : 59565 HP.081325010552 E-Mail : mts_bahrululum26@yahoo.co.id

SURAT KETERANGAN

Nomor : MTs.BU/PP.005/075.1/V/2017

Kepala Madrasah Tsanawiyah Bahrul Ulum Desa Temuroso Kecamatan Guntur Kabupaten Demak, menerangkan dengan sesungguhnya bahwa :

Nama : Arifatuz Zakiyyah

NIM : 123211023

Asal PT/Fak. : UIN Walisongo Semarang / Ilmu Tarbiyah dan Keguruan

Alamat ; Desa Temuroso RT 07 RW 06 Kecamatan Guntur Kabupaten Demak

telah melaksanakan penelitian sehubungan dengan penulisan skripsi yang berjudul :

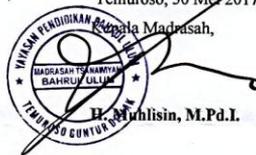
تتفيذ تعليم القراءة باستخدام كتاب " اللغة العربية " في مدرسة الثانوية " بحر العلوم " تموراسا كونتور دمك

di Madrasah Tsanawiyah Bahrul Ulum Temuroso Guntur Demak sejak tanggal 14 Maret 2017 sampai dengan 13 April 2017 dengan baik.

Demikian Surat Keterangan ini dibuat untuk dapat dipergunakan sebagaimana mestinya.

Temuroso, 30 Mei 2017

Kepala Madrasah,



H. Muhlisin, M.Pd.I.





KEMENTERIAN AGAMA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI WALISONGO SEMARANG
FAKULTAS ILMU TARBIYAH DAN KEGURUAN
Alamat: Jl. Prof. DR. Hamka Ngaliyan Semarang (Kampus II) Telp. 024-7601295,7615387

PENGESAHAN PROPOSAL PENELITIAN

Proposal penelitian skripsi yang ditulis oleh:

Nama lengkap : Arifatuz Zakiyyah

NIM : 123211023

Program Studi : Pendidikan Bahasa Arab

Judul Penelitian : تنفيذ تعليم القراءة باستخدام كتاب "درس اللغة العربية" في مدرسة الثانوية "

بجر العلوم "الإسلامية" موراصا كونتور دماك.

Telah disetujui dan dapat dijadikan dasar dalam melaksanakan penelitian untuk penulisan skripsi.

Disahkan oleh:

1. Pembimbing I : Alis Asikin, M.A

NIP : 196907241999031002

Tanggal : 14 Maret 2017

Tanda tangan

2. Pembimbing II : Dr. Ahmad Ismail, M. Ag, M. Hum

NIP : 196702081997031001

Tanggal : 14 Maret 2017

Tanda tangan

Semarang, 14 Maret 2017

Pengusul,

Arifatuz Zakiyyah
NIM. 123211023



KEMENTERIAN AGAMA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI WALISONGO
FAKULTAS ILMU TARBIYAH DAN KEGURUAN

Jl. Prof. Dr. Hamka (Kampus II) Ngaliyan, Telp/Fax. (024) 7601295/7615387 Semarang 50185

Semarang, 11 Oktober 2016

Nomor : In.10.3/J2/PP.00.9/0559/2016

Lamp. : -

H a l : **Penunjukan Pembimbing**

Kepada Yth. :

1. Alis Asikin, M.A
2. Dr. Ahmad Ismail, M. Ag, M. Hum
Assalamualaikum Wr. Wb

Berdasarkan hasil pembahasan usulan judul penelitian di Jurusan PBA, maka Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan menyetujui judul skripsi mahasiswa:

Nama : Arifatuz Zakiyyah

N I M : 123211023

Judul :

تنفيذ تعليم القراءة باستخدام كتاب "درس اللغة العربية" في مدرسة الثانوية "بحر العلوم"

الإسلامية موراسا كونتور دماك

Dan menunjuk saudara:

1. Alis Asikin, M.A Sebagai Pembimbing I
2. Dr. Ahmad Ismail, M. Ag, M. Hum Sebagai Pembimbing II

Wassalamualaikum. Wr. Wb



Dekan,
Jurusan PBA

Ahmad Ismail, M. Ag, M. Hum
96702081997031001

Tembusan :

1. Dekan Fakultas Tarbiyah UIN Walisongo Semarang (sebagai laporan)
2. Mahasiswa yang bersangkutan
3. Arsip



KEMENTERIAN AGAMA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI WALISONGO
FAKULTAS ILMU TARBIYAH DAN KEGURUAN
Alamat: Jl. Prof. DR. Hamka Ngaliyan Semarang (Kampus II) Telp. 024-7601295,7615387

NILAI BIMBINGAN

Hal : Nilai Bimbingan Skripsi

Kepada Yth.
Dekan Fakultas Ilmu Tarbiyah Dan Keguruan
UTN Walisongo Semarang

Assalamu'alaikum Wr. Wb

Dengan hormat kami beritahukan bahwa setelah kami selesai membimbing skripsi saudara :

Nama : Arifatuz Zakiyyah
NIM : 123211023
Jurusan : PBA (Pendidikan Bahasa Arab)
Judul Skripsi :

" تنفيذ تعليم القراءة باستخدام كتاب "اللغة العربية" في مدرسة "بحر العلوم" بموراسا كونتور دماك.

Maka nilai naskah skripsinya adalah :

3,3 (tiga, tiga)

Catatan khusus pembimbing :

.....
.....
.....

Demikian agar dapat dipergunakan sebagaimana mestinya.

Wassalamu'alaikum Wr. Wb

Semarang, 26 Mei 2017

Pembimbing II

Dr. Ahmad Ismail M. Ag. M. Hum

NIP. 196702081997031001



KEMENTERIAN AGAMA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI WALISONGO
FAKULTAS ILMU TARBIYAH DAN KEGURUAN

Alamat: Jl. Prof. DR. Hamka Ngaliyan Semarang (Kampus II) Telp. 024-7601295,7615387

NILAI BIMBINGAN

Hal : Nilai Bimbingan Skripsi

Kepada Yth.
Dekan Fakultas Ilmu Tarbiyah Dan Keguruan
UIN Walisongo Semarang

Assalamu'alaikum Wr. Wb

Dengan hormat kami beritahukan bahwa setelah kami selesai membimbing skripsi saudara :

Nama : Arifatuz Zakiyyah
NIM : 123211023
Jurusan : PBA (Pendidikan Bahasa Arab)
Judul Skripsi :

" تنفيذ تعليم القراءة باستخدام كتاب "اللغة العربية" في مدرسة "بحر العلوم" بمورابا كونتور دماك.

Maka nilai naskah skripsinya adalah :

..... 3,3 (.... Tiga, Tiga)

Catatan khusus pembimbing :

.....
.....
.....

Demikian agar dapat dipergunakan sebagaimana mestinya.

Wassalamu'alaikum Wr. Wb

Semarang, 26 Mei 2017

Pembimbing I

Alis Asikin, M.A

NIP. 196907241999031002

ترجمة الباحثة

الإسم	: عارفة الرّكّبة
رقم الطلبة	: ١٢٣٢١١٠٢٣
اسم والد	: مظفر
المكان / تاريخ المولد	: دماك, ٠٢ دسمبر ١٩٩٤
العنوان	: تموراصا ٠٧ / ٠٦ كونتور دماك
الكلية / القسم	: التربية / قسم اللغة العربية
رقم الهاتف	: ٠٨٥٧٢٧٤٤٤٠٦٠
البريد الإلكتروني	: ifaelarfack@gmail.com

السيرة التربوية

١. مدرسة الإبتدائية بحر العلوم (تموراصا فيها سنة ٢٠٠٦ م)
٢. مدرسة الثانويّة بحر العلوم (تموراصا فيها سنة ٢٠٠٩ م)
٣. مدرسة العالية فتوحيّة الثّانية (مرنجين فيها سنة ٢٠١٢ م)
٤. كلية علوم التربية والتعليم بجامعة ولي سونجو الإسلامية سيمارانج, جاوى الوسطى

